

**TOSHKENT DAVLAT SHARQSHUNOSLIK UNIVERSITETI
HUZURIDAGI ILMIY DARAJALAR BERUVCHI
DSc.03/31.01.2024.Tar.21.03 RAQAMLI ILMIY KENGASH**

TOSHKENT DAVLAT SHARQSHUNOSLIK UNIVERSITETI

XUBBALIYEVA MAXPURAT XAMZAYEVNA

**XITOIY SAYYOHLARINING MARKAZIY OSIYO TARIXIGA OID
MA'LUMOTLARI (QADIMGI VA O'RTA ASRLAR)**

07.00.08-Tarixshunoslik, manbashunoslik va tarixiy tadqiqot usullari

**TARIX FANLARI BO'YICHA FALSAFA DOKTORI (PhD) DISSERTATSIYASI
AVTOREFERATI**

Toshkent-2025

UO'K: 950.1:305
BBK: 63.3 (5)
X-98

**Tarix fanlari bo'yicha falsafa doktori (PhD) dissertatsiyasi avtoreferati
mundarijasi**

**Оглавление автореферата диссертации доктора философии (PhD)
по историческим наук**

**Contents of Dissertation Abstract of the Doctor of Philosophy (PhD)
on Historical sciences**

Xubbaliyeva Maxpurat Xamzayevna

Xitoy sayyohlarining Markaziy Osiyo tarixiga oid ma'lumotlari
(qadimgi va o'rta asrlar) 3

Хуббалиева Махпурат Хамзаевна

Сведения китайских путешественников о Центральной Азии
(древние и средневековые) 21

Khubbalieva Makhpurat Khamzaevna

Chinese traveler's information about Central Asia (ancient and middle ages) 39

E'lon qilingan ishlar ro'yxati

Список опубликованных работ
List of published work 44

**TOSHKENT DAVLAT SHARQSHUNOSLIK UNIVERSITETI
HUZURIDAGI ILMIY DARAJALAR BERUVCHI
DSc.03/31.01.2024.Tar.21.03 RAQAMLI ILMIY KENGASH**

TOSHKENT DAVLAT SHARQSHUNOSLIK UNIVERSITETI

XUBBALIYEVA MAXPURAT XAMZAYEVNA

**XITOIY SAYYOHLARINING MARKAZIY OSIYO TARIXIGA OID
MA'LUMOTLARI (QADIMGI VA O'RTA ASRLAR)**

07.00.08-Tarixshunoslik, manbashunoslik va tarixiy tadqiqot usullari

**TARIX FANLARI BO'YICHA FALSAFA DOKTORI (PhD) DISSERTATSIYASI
AVTOREFERATI**

Toshkent-2025

Tarix fanlari bo'yicha falsafa doktori (PhD) dissertatsiyasi mavzusi Oliy attestatsiya komissiyasida B2022.2. PhD/Tar1166 raqam bilan ro'yxatga olingan.

Dissertatsiya Toshkent davlat sharqshunoslik universitetida bajarilgan.

Dissertatsiya avtoreferati uch tilda (o'zbek, rus va ingliz (rezyume)) Ilmiy kengashning veb-sahifasida (www.tsuos.uz) va «ZiyoNET» Axborot-fa'lim portalida (www.ziynet.uz) joylashtirilgan.

Ilmiy maslahatchi:

Xodjayev Ablat
tarix fanlari doktori

Rasmiy opponentlar:

Axundjonov Erkin Odilovich
tarix fanlari doktori, professor

Shazamonov Shoazim Ibragimovich
Siyosiy fanlar doktori (DSc), professor

Yetakchi tashkilot:

O'zbekiston xalqaro islomshunoslik akademiyasi

Dissertatsiya himoyasi Toshkent davlat sharqshunoslik universiteti huzuridagi DSc.03/31.01.2024.Tar.21.03 raqamli Ilmiy kengashning 2025 - yil «29» avgust soat 12:00 dagi majlisida bo'lib o'tadi. (Manzil: 100047, Toshkent sh., Amir Temur ko'chasi, 20-uy. Tel.: (99871) 233-34-24; faks: (998971) 233-52-24; e-mail: sharq_ilmiy@mail.ru).

Dissertatsiya bilan Toshkent davlat sharqshunoslik universiteti axborot-resurs markazida tanishish mumkin. (97 raqam bilan ro'yxatga olingan). Manzil: 100060, Toshkent sh., Amir Temur ko'chasi, 20-uy. Tel.: (99871) 233-45-21.

Dissertatsiya avtoreferati 2025-yil «18» avgust kuni tarqatildi.

(2025-yil «18» avgustdagi 17-raqamli reestr bayonnomasi).



M.M. Is'hoqov

Ilmiy darajalar beruvchi ilmiy kengash raisi, tarix fanlari doktori, professor

N.R. Karimov

Ilmiy darajalar beruvchi ilmiy kengash ilmiy kotibi, tarix fanlari doktori (DSc), dotsent

S.B. Shadmanova

Ilmiy darajalar beruvchi ilmiy kengash qoshidagi ilmiy seminar raisi, tarix fanlar doktori, professor

KIRISH

Dissertatsiya mavzusining dolzarbligi va zarurati. Bugungi globallashuv sharoitida Xitoy va Markaziy Osiyo o'rtasidagi tarixiy munosabatlarni chuqur tadqiq etish jahon miqyosida madaniyatlararo muloqotni rivojlantirish, mintaqaviy barqarorlikni ta'minlash va sivilizatsiyalar o'zaro aloqasini ilmiy asosda anglashda muhim ahamiyat kasb etadi. Bu kabi tadqiqotlar mamlakatlar o'rtasidagi qadimiy aloqalarning tarixiy ildizlarini ochib beradi, mintaqaviy integratsiya jarayonlariga ilmiy asos yaratadi hamda global tarixshunoslik, geosiyosat va madaniy diplomatiya sohalarida yangi yondashuvlar ishlab chiqilishiga xizmat qiladi. Xitoy–Markaziy Osiyo tarixiy munosabatlarini har tomonlama o'rganish xalqaro ilmiy hamjamiyat uchun dolzarb va strategik ahamiyatga ega hisoblanadi.

Jahon tadqiqot markazlarida Xitoy va Markaziy Osiyo o'rtasidagi tarixiy munosabatlar kontekstida qadimiy savdo yo'llari (ayniqsa, Buyuk Ipak yo'li), diniy va madaniy ta'sirlar, diplomatik aloqalar, buddaviylikning tarqalish jarayoni, hamda xitoylik sayyohlarning (Shyuan Zang, Fasyan) safarlari asosida shakllangan tarixiy-geografik tasvirlar ilmiy tadqiqotlarning markaziy yo'nalishlarini tashkil qiladi. Bu tadqiqot esa ushbu yondashuvlarni lokal voqelik bilan uyg'unlashtirgan holda, xitoy safarnomalarini Markaziy Osiyo, xususan O'zbekiston tarixiy jarayonlari bilan qiyosiy tahlil etishga xizmat qiladi. Natijada, u transmadaniy aloqalarning manbashunoslik asoslarini kengaytiradi va mintaqaviy tarixning jahon tarixshunosligidagi o'rnini aniqlashga ilmiy asos yaratadi.

Bugungi kunda turizmga oid tadqiqotlar O'zbekiston davlat siyosati darajasiga ko'tarilgan bo'lib, tarixiy-madaniy merosni ilmiy asosda o'rganish va targ'ib qilish ustuvor yo'nalishlardan biriga aylangan. Xitoylik sayyohlarning tarixiy safarnomalari asosida olib borilgan tadqiqotlar O'zbekiston hududlarining qadimiy savdo yo'llaridagi o'rnini yoritish, turizm obyektlari tarixini ilmiy asoslash va madaniy turizmni rivojlantirish uchun muhim manba bo'lib xizmat qiladi. Bu esa O'zbekiston va Xitoy o'rtasidagi turizm sohasidagi hamkorlikni chuqurlashtirish, ikki davlatning uzoq yillik madaniy almashinuvni kuchaytirish va yangi turizm yo'nalishlarini shakllantirishda muhim ahamiyat kasb etadi¹.

O'zbekiston Respublikasi Prezidentining 2017-yil 19-maydagi PF-5046-son "Millatlararo munosabatlar va xorijiy mamlakatlar bilan do'stlik aloqalarini yanada takomillashtirish chora-tadbirlari to'g'risida", 2022-yil 18-yanvardagi "2022-2026-yillarga mo'ljallangan Yangi O'zbekistonning Taraqqiyot strategiyasi to'g'risida"gi PF-60-sonli farmoni, "O'zbekiston-2030" strategiyasi to'g'risida PF-158-sonli farmoni, 2019-yil 29-yanvardagi "Siyosiy fanlar sohasida kadrlar tayyorlash, fundamental va amaliy tadqiqotlar samaradorligini oshirish chora tadbirlari to'g'risida"gi PQ-4139-son qarori, 2020-yil 16-apreldagi "Sharqshunoslik sohasida kadrlar tayyorlash tizimini tubdan takomillashtirish va ilmiy salohiyatni oshirish chora-tadbirlari to'g'risida"gi qarorlari va sohaga oid

¹ Мирзиёев Ш.М. Марказий Осиёда ўзаро дўстлик ва ҳамкорликни таъминлаш барқарор ривожланиш кафолатидир (Самарқанд шаҳрида ўтказилган "Марказий Осиё: ягона тарих ва умумий келахак, барқарор ривожланиш ва тараққиёт йўлидаги ҳамкорлик" мавзусидаги халқаро конференцияда сўзланган нутқ, 2017 йил 10 ноябр) // Халқимизнинг розилиги бизнинг фаоллигимизга берилган энг олий баҳодир. – Тошкент: "Ўзбекистон" НМИУ, 2018. Б. 264

boshqa qonun hujjatlarining ijrosini amalga oshirishda ushbu dissertatsiya muayyan darajada xizmat qiladi.

Tadqiqotning respublika fan va texnologiyalari rivojlanishining ustuvor yo'nalishlariga bog'liqligi. Ushbu tadqiqot respublika fan va texnologiyalari rivojlanishining I. "Axborotlashgan jamiyat va demokratik davlatni ijtimoiy, huquqiy, iqtisodiy, madaniy, ma'naviy-ma'rifiy, rivojlantirishda innovatsion g'oyalar tizimini shakllantirish va ularni amalga oshirish yo'llari" dasturi doirasida bajarilgan.

Muammoning o'rganilganlik darajasi. Xitoy manbalari va safarnomalarida Markaziy Osiyo tarixiga oid ma'lumotlar Sharq va G'arb mamlakatlarida olib borilgan tadqiqotlarda muayyan darajada yoritilgan. Mazkur mavzu bo'yicha tarixchi olimlarning tadqiqotlari tahlil qilindi. Tahlil natijasiga ko'ra, ular to'rt guruhga bo'lib o'rganildi.

Birinchi guruhga Xitoyning Markaziy Osiyo xalqlari bilan aloqalarini o'rgangan mahalliy mualliflarning tadqiqotlaridan tashkil topgan. Ulardan A.Xodjayev, N.Karimova, Sh.Shazamanov, Sh.Qo'ldoshev, F.Jumaniyazova, X.Azimovlarning² tadqiqotlarida Xitoydagi turli sulolalar va Markaziy Osiyo xalqlari o'rtasidagi aloqalari yoritilgan.

Ikkinchi guruhga rus tadqiqotchilari N.Y.Bichurin, V.T.Zaychikov, A.G.Malyavkin, N.A.Aleksandrova, L.A.Borovkova, N.V.Kyuner³ tadqiqotlarida xitoylik sayyohlar va safarnomalar to'g'risida ma'lumotlar keltiriladi.

² Хўжаев А. Марказий Осиё халқлари тарихига оид маълумотлар (Қадимий ҳамда илк ўрта аср Хитой манбаларидан таржималар ва тадқиқотлар). – Т.:Навруз, 2015. – Б.7. Ҳамкорлик, ривожланиш ва тараққиёт мавзусидаги илмий-амалий конференция материаллари тўплами. – Тошкент, 2019. Хўжаев А. Фарғона тарихига оид маълумотлар: Қадимий ва илк ўрта аср Хитой манбаларидан таржималар ва уларга шарҳлар. Фарғона, 2013. Ходжаев А., Ш.Қўлдошев, Ф.Джуманиязова. Марказий Осиё давлатчилиги тарихига оид маълумотлар (хитой манбалари асосида). Тошкент-2018. Н.Каримова. Хитой элчиси Чэн Чэннинг Самарқанд сафарига оид маълумотлар // Шарқшунослик (ФАШИ). – 2000. – №10. 21.Каримова Н.Э. Китайские письменные источники по истории взаимоотношений государств Центральной Азии и минского Китая. – Т.:ТашГИВ, 2016. Каримова Н.Э. Чэнь Чэн – дипломат, путешественник, писатель (из истории посольских связей Китая и Центральной Азии) // Вестник КазГУ, серия межд. отношения и межд. право (Алматы). – 2001. – №2 (6). Каримова Н.Э. Путешествия Фу Аня в Самарканд // Вестник КазНУ, серия межд. отношения и межд. право (Алматы). – 2002. – №1(7). Каримова Н.Э. Дневник путешествия Хино Цуеси по Китаю и Центральной Азии (из истории международных отношений) // Актуальные вопросы современных международных отношений. Сборник научных статей преподавателей, аспирантов и студентов. – Т.:ТашГИВ, 2010.

³ Александрова Н.В. Сюань-цзан. Записки о западных странах [эпохи] Великой Тан (Да Тан си юйцзи) / Сюань-цзан; введ., пер. и коммент. Н.В. Александровой; Ин-т востоковедения РАН. — М.: Вост. лит., 2012. Асадов Ф. М. Арабские источники о тюрках в раннее средневековье. — Баку: Элм, 1993. Александрова 2003 - Александрова Н. В. Гандхара - Кашмир в «Записках» Сюань-цзана. ВДИ. 2003. № 3. Александрова Н. В. Географическое пространство в картине мира буддиста-паломника // Человек и природа в духовной культуре Востока М., 2004. Александрова Н. В. Кашмирские предания в «Записках» Сюань-цзана: структура текста и смысловые трансформации // Индия - Тибет: текст и вокруг текста. Рериховские чтения 2002 г. в Институте востоковедения РАН. М., 2004. Александрова 2008 - Александрова Н. В. Путь и текст. Китайские паломники в Индии. М., 2008. Бартольд В. В. Сочинения. Т. I. М., 1963. Боровкова Л. А. Кушанское царство по древним китайским источникам. М., 2005. Боровкова Л. А. Запад Центральной Азии во II в. до н.э. VII в. н.э. — М.: Наука, 1989. Байлаков, К. М. Западно-тюркский и Тюркешский каганаты тюрки и согдийцы, степь и город / К. М. Байлаков // Известия НАН РК. Серия общественных наук — 2009. Баранова Е. В. Влияние материальной культуры Китая на процессы инкультурации Средней Азии и Южной Сибири в домонгольское время. — М.: Изд-во ИЭА РАН, 2011. Баранова Е. В. Этнокультурные контакты Китая с народами Центральной Азии в древности и средневековье. — М.: ИЭА РАН, 2013. Бартольд В. В. Чингизхан и монголы. // Соч., Т. I. Бичурин Н. Я. Географический указатель мест на карте к истории древних среднеазиатских народов / сочинение монаха Иакинфа. — СПб.: тип. Военно-учебных заведений, 1851.

Uchinchi guruhga Ushbu mavzu xitoylik tadqiqotchilardan H.K.Chaolar, Lan chi, Ding Chyen, Vang Guovey, Go Mojolar⁴ ning ilmiy ishlarida qayd etilgan.

To'rtinchi guruhga g'arb olimlari ishlarini sanab o'tish lozim. Jahon tarixshunosligida Xitoy va Markaziy Osiyo xalqlari o'rtasidagi aloqalar tarixiga oid qator ilmiy tadqiqot ishlari yaratilgan. Ushbu guruh adabiyotlari tegishli ilmiy masalaning toponomika sohasiga oid qismini izchil tadqiq qilinganligi bilan alohida ajralib turadi. Xitoy va Markaziy Osiyo xalqlari o'rtasidagi aloqalar tarixiga doir xorijda yaratilgan ilmiy ishlar S.Vrigins, H.Richard, L.Michel, T.Vatters, S.Beal, V.Smit, A.Skotenhammer, A.F.Hulseve, M.Loeve, L.Shuo⁵ asarlarida qadimgi davrda Xitoy va Markaziy Osiyo xalqlari o'rtasidagi savdo-elchilik aloqalari yoritilgan.

Xorijiy davlatlarda bu sohada ko'plab tadqiqotlar o'tkazilgan bo'lsada, O'zbekistonda bu mavzu kompleks tarzda o'rganilmagan, binobarin ushbu tadqiqot Xitoylik sayyohlarning Markaziy Osiyo haqidagi ma'lumotlarini yaxlit bir shaklda o'rganilgani bilan avvalgi ilmiy ishlardan farq qiladi.

Dissertatsiya mavzusining dissertatsiya bajarilgan oliy ta'lim muassasasi ilmiy-tadqiqot rejalari bilan bog'liqligi. Dissertatsiya mavzusi Toshkent davlat

Бичурин Н.Я. Статистическое описание Китайской империи (в двух частях). – М.: Восточный Дом, 2002. Бичурин Н.Я. (Иакинф). Собрание сведений по исторической географии Восточной и Средней Азии / Вступ. стат. и посл. Л.Н. Гумилева, словарь кит. геогр. терминов М.Ф. Хвана. – Чебоксары. Боровкова Л. А. Запад Центральной Азии во II в. до н.э. – VII в. н. э. (историко-географический обзор по древнекитайским источникам) – М.: Наука. Главная редакция восточной литературы, 1989. Васильев В. П. Китайские надписи на Орхонских памятниках в Кошо-Цайдаме и Карабалгасуне // Сборник Трудов Орхонской экспедиции. – СПб., 1897. – Вып. III. Васильев Д. Д. Тюркские рунические надписи правобережья Улут-Хема и создание базы данных эпиграфических источников // Древние культуры Центральной Азии и Санкт-Петербург: материалы конф. к 70-летию А. Д. Грача. – СПб.: Культ-информ-пресс, 1998. Кюннер Н.В. Китайские известия о народах Южной Сибири, Центральной Азии и Дальнего Востока. М., 1961.

⁴ 蓝珉. 中亚史. 商务印书馆. 2020. 赵华胜. 中国的中亚外交. 时事出版社. 2008. [唐]杜环 著 / 张一纯 笺注 / 杜环. 华文出版社. 2017. 西域行程记 西域番国志. 1991. Christopher I. Beckwith. 吐蕃在中亚: 中古早期吐蕃、突厥、大食、唐朝争夺史. 新疆人民出版社, 2012.

⁵ Sally Hovey Wriggins Xuanzang: A Buddhist Pilgrim on the Silk Road, Boulder, Westview Press/Harper Collins 1996. Wriggins, Sally. The Silk Road Journey With Xuanzang. New York: Westview (Penguin). 27, 2003. Рихард Хенниг. Неведомые земли. // Том III. М.: Изд-во иностранной литературы. 1962. Loewe, Michael (2000). Zhang Qian 張騫. A Biographical Dictionary of the Qin, Former Han, and Xin Periods (220 BC – AD 24). Leiden: Brill. pp. 687–9. ISBN 90-04-10364-3 Tansen Sen. The Travel Records of Chinese Pilgrims Faxian, Xuanzang, and Yijing SOURCES FOR CROSS-CULTURAL ENCOUNTERS BETWEEN ANCIENT CHINA AND ANCIENT INDIA. (Honolulu: Association for Asian Studies and University of Hawai'i Press, 2003. On the exchanges between India and China during the first millennium, see Xinru Liu, Ancient India and Ancient China: Trade and Religious Exchanges, AD 1–600 (Delhi: Oxford University Press, 1988); and Tansen Sen, Buddhism, Diplomacy, and Trade: The Realignment of Sino-Indian Relations, 600–1400 (Honolulu: Association for Asian Studies and University of Hawai'i Press, 2003). Thomas Watters, trans. On Yuan Chwang's Travels in India, 2 vols. London. 1904–5; rpt. Delhi: Munshiram Manoharlal, 1961. Samuel Beal, trans. Si-yu-ki Records of the Western World by Hsuen Tsiang. 2 vols. London. 1884; rpt. Delhi: Oriental Books Reprint Corp., 1969. Wolbert Smidt, 'A Chinese in the Nubian and Abyssinian Kingdoms (8th Century): The Visit of Du Huan to Molin-guo and Laobosa', Chroniques yéménites, 9 (2001), 17–28. Schottenhammer, Angela (2015). "Yang Liangyao's Mission of 785 to the Caliph of Baghdad: Evidence of an Early Sino-Arabic Power Alliance?". Bulletin de l'École française d'Extrême-Orient. 101: 177–242. Wan Lei, translation of Du Huan's 8th century "The Travel Records" under the title The First Chinese Travel Record on the Arab World – Commercial and Diplomatic Communications during the Islamic Golden Age, King Faisal Centre For Research and Islamic Studies, 2016, p18. Hulsewé, A. F. P. and Loewe, M. A. N., (1979). China in Central Asia: The Early Stage 125 BC – AD 23: an annotated translation of chapters 61 and 96 of the History of the Former Han Dynasty. Leiden: E. J. Brill. Loewe, Michael (2000). Zhang Qian. A Biographical Dictionary of the Qin, Former Han, and Xin Periods (220 BC – AD 24). Leiden: Brill. pp. 687–9. Lin Shuo, Zhang Qian, Pioneer of the Historical Silk Roads Connecting North and South, [J] World Knowledge, 2002 (9). Ban Gu, Han Shu, Biography of Zhang Qian, Beijing, Zhonghua Book Company, 1962.

sharqshunoslik universitetining "Markaziy Osiyo xalqlari tarixi, tarixshunosligi, etnologiyasi va tarixiy manbashunosligi" nomli ustuvor ilmiy tadqiqot yo'nalishlari rejasi bilan bevosita bog'liq.

Tadqiqotning maqsadi Markaziy Osiyo tarixiga oid boy ma'lumotlarni o'z ichiga olgan xitoy manbalari va sayohatnomalarini ilmiy tahlil qilishdan iborat.

Tadqiqotning vazifalari: Tadqiqotda ko'zda tutilgan asosiy maqsad quyidagi vazifalar orqali amalga oshiriladi:

Markaziy Osiyo, xususan yurtimizning tarixini xitoy manbalari va sayohatnomalari asosida ilmiy tahlil qilish hamda tadqiq qilinmagan manbalarni ilmiy muomalaga kiritish;

Markaziy Osiyo tarixiy taraqqiyotida Xitoy bilan ko'p asrlik munosabatlari-ning xolis ma'lumotlarini xitoy manbalari va safarnomalari asosida tadqiq qilish;

Xitoy sayyohlarining esdaliklarida qayd etilgan Markaziy Osiyoga oid toponomik atamalar va xalq nomlarini o'rganish;

Markaziy Osiyo xalqining urf-odatlarini, qadriyatlarini va madaniyatini xitoy sayohatnomalari ma'lumotlarini boshqa tillardagi manbalar bilan taqqoslagan holda yoritib berish;

Xitoy sayyohlarining Markaziy Osiyo to'g'risidagi fikr-mulohazalari, taasurotlarini xitoy yilnomalaridagi keltirilgan ma'lumotlar bilan qiyosiy tahlil qilish;

Markaziy Osiyo, xususan O'zbekiston tarixiga oid bir tomonlama tahlil qilingan xitoy manbalardagi ma'lumotlarni aniqlash.

Tadqiqot obyektini Qadimgi va o'rta asrlarda xitoy sayyohlarining Markaziy Osiyo tarixiga oid ma'lumotlari tashkil qiladi.

Tadqiqot predmetini Xitoy manbalari va sayohatnomalaridagi Markaziy Osiyo tarixiga oid fikr-mulohazalarining tahliliy xususiyatlarini o'rganish tashkil qiladi.

Tadqiqot usullari. Dissertatsiyada mantiqiy-tarixiy yondashuv, tarixiy tahlil, muammoviy-xronologik tahlil kabi usullaridan foydalanilgan.

Tadqiqotning ilmiy yangiligi quyidagilardan iborat:

Qadimgi va o'rta asrlarda xitoylik sayyohlar Chjan Chyan, Shyuan Zang va Du Huanning Markaziy Osiyoga tashrifi, sayohat yo'nalishi va ularning safarnomalarida Markaziy Osiyoning ko'hna shaharlari, geografik joylashuvi, aholisi, urf-odatlarini, Xitoy va Markaziy Osiyo o'rtasidagi madaniy aloqalar o'rganilib, Samarqandda qog'oz ishlab chiqaruvchi ilk xitoylik hunarmandlar va ularning Markaziy Osiyoga kelish sabablari, sayyohlarning safar yo'nalishi haqida ma'lumotlar xitoy manbalari asosida dalillangan;

XII–XV asrlarda Markaziy Osiyoga tashrif buyurgan Chang Chun, E Lyuy Chusay kabi xitoylik sayyohlarning safarnomalaridagi Markaziy Osiyoda mavjud bo'lgan ijtimoiy-siyosiy va iqtisodiy sharoit, madaniy muhit, shuningdek, Chingizxon istilolarining mintaqaviy tafsilotlari, tilga olingan toponimlar, geografik obyektlar va tarixiy shaxslar haqidagi ma'lumotlar tahlil qilinib, mazkur manbalar mintaqqa tarixi bo'yicha muhim birlamchi yozma manbaligi isbotlangan;

Xitoy sayyohlarining safarnomalarini o'z ichiga olgan xitoy tilidagi "Qadimgi g'arbga sayohat" (古西行记, Gǔ xī xíng jì) asari ilk bor tadqiqot obyekti sifatida

o'rganilib, Markaziy Osiyoga tashrif buyurgan olti nafar sayyohga tegishli safarnomalar tahlil qilingan hamda ushbu manbalar Xitoy sulolalar tarixiga oid boshqa rasmiy yozma manbalar bilan qiyosiy tahlil qilinib, "Qadimgi g'arbga sayohat" asarida Markaziy Osiyo tarixiga doir ma'lumotlar Tang sulolasi manfaatlari nuqtai nazaridan bir yoqlama talqin etilgani ochib berilgan;

O'zbekistonda Xitoy tarixining uzviy qismi hisoblangan buddaviylik manzilgohlarining mavjudligi, ularning tarixiy va madaniy jihatdan xitoylik sayyohlar uchun eng muhim turistik yo'nalishlardan biri bo'lishi mumkinligi, shuningdek, Xitoy, Tayland, Yaponiya kabi buddaviy an'anaga ega davlatlardan keluvchi sayyohlar uchun yagona tamoyilga asoslangan "Kanishka parki" nomli kompleksni barpo etish zarurati nazariy va tarixiy manbalar bilan asoslab berilgan.

Tadqiqotning amaliy natijalari quyidagilardan iborat:

Tadqiqot ishining amaliy ahamiyati O'zbekiston Respublikasi hududida joylashgan buddaviylik obidalariga xorijiy sayyohlarni jalb qilish samaradorligini oshirish yuzasidan amaliy taklif va tavsiyalar berilgan;

Tadqiqot natijalarining ilmiy ahamiyati ulardan Xitoy va Markaziy Osiyo xalqlari o'rtasidagi qadimgi va ilk o'rta asrlardagi munosabatlari bo'yicha ilmiy-nazariy tadqiqotlarni boyitishda joriy etilishi mumkin bo'ladigan konseptual va tizimli yondashuvlar takomillashtirilgan.

Tadqiqot natijalarining ishonchliligi mazkur tadqiqotda foydalanilgan ma'lumotlar rasmiy manbalardan olingani, tadqiqot markazlarining tahliliy materiallari, manfaatdor tomonlarning olimlari tomonidan bildirilgan ilmiy ishlarga murojaat qilingani, xalqaro konvensiya va normativ hujjatlardan foydalanilgani, ish doirasidagi ilmiy ishlar O'zbekiston Respublikasi OAK ro'yxatiga kiritilgan mahalliy va xorijiy nashrlarda e'lon qilingani bilan ta'minlangan.

Tadqiqot natijalarining ilmiy va amaliy ahamiyati. Tadqiqotning *ilmiy* ahamiyati taklif etilgan ilmiy-nazariy xulosalardan manbashunoslik, tarixshunoslik kabi fanlarning metodologik jihatlarini kengaytirish hamda ushbu mavzu doirasida yangi ilmiy tadqiqotlarni amalga oshirish mumkinligida ko'rinadi.

Dissertatsiya natijalarining *amaliy ahamiyati* esa tadqiqot materiallari oliy ta'lim tizimidagi "Xitoy tarixi", "Qadimgi Sharq mamlakatlari xalqaro munosabatlari", "Jahon tarixi" kabi ijtimoiy-gumanitar fanlardan dars berishda, o'quv dasturlari, sillabuslar, ma'ruza matnlari, o'quv qo'llanmalar yaratishda qo'llash mumkin. Shuningdek, O'zbekiston Respublikasi Fanlar Akademiyasi Sharqshunoslik instituti, O'zbekiston Respublikasi Fanlar Akademiyasi Tarix instituti, Markaziy Osiyo xalqaro tadqiqotlar instituti va boshqa manfaatdor tashkilotlar tomonidan ilmiy materiallar tayyorlashda foydalanilish mumkinligida ifodalanadi.

Tadqiqot natijalarining joriy qilinishi. Xitoy sayyohlarining Markaziy Osiyo tarixiga oid ma'lumotlarini o'rganish bo'yicha olingan natijalar, nazariy va amaliy xulosalar, tavsiya va ishlanmalar asosida chiqarilgan:

Chjan Chyan, Shyuan Zang va Du Huanning Markaziy Osiyoga tashrifidan so'ng, bu yerdagi xalqlarning madaniyati, iqtisodiyoti va qadriyatlari haqida juda ko'p qimmatli ma'lumotlar sulola tarixiga oid rasmiy manbalarga kiritilgani, uning

sayohati natijasida nafaqat Markaziy Osiyo to'g'risida muhim ma'lumotlar to'planishiga balki, Markaziy Osiyo va Xitoy o'rtasida aloqalar rivojlana boshlanishiga sabab bo'lgani haqidagi xulosalardan "O'zbekiston tarixi" telekanalining Xitoy va Markaziy Osiyo xalqlari aloqalari tarixini tahliliga bag'ishlangan "Tarixiy savol" ko'rsatuvini tayyorlashda foydalanilgan (O'zbekiston milliy teleradiokompaniyasi "O'zbekiston teleradiokanali"ning 2023-yil 25-maydagi 02-32-822 sonli ma'lumotnomasi). Natijada, tomoshabinlar qadimgi va o'rta asrlarda Markaziy Osiyoga kelgan sayyohlar Chjan Chyan, Shyuan Zang, Du Huanning safarnomalar bilan tanishib, Markaziy Osiyo va Xitoy o'rtasidagi qadimgi aloqalar, safarnomalarda yoritilgan Markaziy Osiyo haqidagi geografik ma'lumotlar, ko'hna shaharlar haqida ma'lumotlarga ega bo'ldi.

"Xan sulolasi tarixi" ("Xan shu") ning "Chjan Chyan tazkirasi" da xitoylik elchilar Farg'ona, Dayueji, Baqtriya, Kangkiya kabi davlatlarga borgani, ularning hududi, boyligi va iqtisodiy ahvoli to'g'risida o'z hukmdori U-diga axborot bergani, XIII-XV asrlarda Markaziy Osiyoga kelgan sayyohlar safarnomalarida tilga olingan geografik obyektlar, toponimlar asoslab berilgan xulosalardan AL-7823051605 "Rishton, Chust, Yangiqo'rg'on va Boysun tumanlari etnoturizm salohiyatini oshirishda lokal atributlardan foydalanish" mavzusidagi amaliy loyihani tayyorlashda foydalanilgan (*Toshkent davlat sharqshunoslik universiteti* 2023-yil 28-iyuldagi 05-4/708- sonli ma'lumotnomasi). Natijada, XIII-XV asrlarda Markaziy Osiyoga kelgan sayyohlar safarnomalarida tilga olingan geografik obyektlar, toponimlar aniqlanib, Xitoy va Markaziy Osiyo xalqlari etnik tarixini o'rganish bilan bog'liq ilmiy faoliyati samaradorligini oshirishga asos bo'ldi.

"Xitoy tarixi (qadimgi va o'rta asrlar)" nomli o'quv qo'llanmasida xitoylik sayyohlarning G'arbiy hududlar ya'ni Markaziy Osiyo tarixiga oid voqealar, geografik joylashuvi, aholi yashash shart-sharoitlari va urf-odatlar haqida ma'lumotlar keltirilgan bo'lib, "Xitoylik sayyohlarning Markaziy Osiyo tarixiga oid ma'lumotlari" nomli dissertatsiya natijalari joriy qilingan (*Toshkent davlat sharqshunoslik universitetining* 2023-yil 1-iyundagi 01-04-01/1009 sonli ma'lumotnomasi). Natijada, Xitoy sayyohlarining safarnomalarini o'z ichiga olgan xitoy tilidagi "Qadimgi g'arbiga sayohat" (古西行记, Gǔ xī xíng jì) asaridagi safarnomalari o'rganilib, tarix fanida samarali qo'llashga ilmiy asos bo'lib xizmat qildi.

Markaziy Osiyoga tashrif buyurgan xitoylik rohiblarning ziyorat marshrutini aniqlashda va xitoylik rohiblarning O'zbekistondagi ziyorat turizmiga jalb qilish, ichki turizmni rivojlantirish, tarixni anglash maqsadida yoshlarning Samarqand, Buxoro, Xiva, Shahrisabz kabi tarixiy va diqqatga sazovor shaharlarga bepul sayohatlarini tashkil etish vazifalarini belgilashda foydalanilgan (*O'zbekiston Respublikasi Yoshlar ishlari agentligi* 2024-yil 9-oktabrdagi 1-01-21-5290-sonli dalolatnomasi). Natijada, buddaviylik manzilgohlar, ularning tarixiy va madaniy jihatdan xitoylik sayyohlar uchun eng muhim turistik yo'nalishlardan biri ekanligi tahlil qilinib, Xitoy, Tayland, Yaponiya kabi buddaviy an'anaga ega davlatlardan keluvchi sayyohlar uchun yagona tamoyilga asoslangan ziyorat marshrutini ishlab chiqish zarurati asoslandi.

Tadqiqot natijalarining aprobatyasi. Tadqiqot natijalari jami 10 ilmiy anjumanda, 4 ta xalqaro va 6 ta respublika miqyosidagi ilmiy-amaliy

konferensiyada bayon etilgan va aprobatsiyadan o'tkazilgan.

Tadqiqot natijalarining e'lon qilinishi. Tadqiqot mavzusi bo'yicha jami 15 ta ilmiy ish, jumladan, O'zbekiston Respublikasi Oliy attestatsiya komissiyasining doktorlik dissertatsiyalari asosiy ilmiy natijalarini chop etish tavsiya etilgan ilmiy nashrlarda 5 ta maqola (ulardan 3 tasi respublika darajasidagi, 2 tasi xorijiy jurnallarda) e'lon qilingan.

Dissertatsiyaning tuzilishi va hajmi. Dissertatsiya kirish, uch bob, xulosa, foydalanilgan adabiyotlar ro'yxati va ilovadan iborat bo'lib, jami 141 sahifani tashkil etadi.

DISSERATATSIYANING ASOSIY MAZMUNI

Kirish qismida tanlangan mavzuning dolzarbligi va zarurati asoslangan, uning O'zbekiston Respublikasi fan va texnologiyalar taraqqiyotning ustuvor yo'nalishlariga bog'liqligi ko'rsatilgan, muammoning o'rganilganlik darajasi yoritilgan, tadqiqotning maqsadi va vazifalari, obyekti va predmeti aniqlangan, tadqiqot usullari, dissertatsiyaning ilmiy yangiligi va amaliy natijalari bayon qilingan, olingan natijalarning ishonchliligi, ilmiy va amaliy ahamiyati asoslab berilgan, tadqiqot natijalarining aprobatsiyasi bo'yicha ma'lumotlar keltirilgan, dissertatsiyaning tuzilishi va hajmi bo'yicha ma'lumotlar berilgan.

Dissertatsiyaning "**Markaziy Osiyo tarixiga oid xitoy sayyohlari asarlarining o'rganilish tarixi**" deb nomlangan birinchi bobida Markaziy Osiyo tarixiga oid xitoy manbalari va safarnomalari keltiriladi. Shuningdek, xitoylik sayyohlar safarnomalarining o'rganilishi tahlil qilinadi.

Mazkur bobning "**Markaziy Osiyo tarixiga aloqador asosiy xitoy manbalari va safarnomalari**" nomli birinchi paragrafida Markaziy Osiyo tarixiga oid xitoy manbalari va safarnomalari tahlil qilingan. Birinchi rasmiy elchi Chjan Chyan (mil. av. 114-yilda vafot etgan) xitoylik sayyoh va diplomat bo'lib, uning tufayli miloddan avvalgi II asrda Markaziy Osiyoda yashagan xalqlar haqidagi ko'plab ma'lumotlar Xitoy hukmdoriga yetib boradi. U sayohatlaridan qaytgandan so'ng, o'z taassurotlarini umumlashtirib, tizimlashtirishi va ularni hukmdorga hisobot sifatida taqdim etishi kerak bo'lgan. Uning ma'lumotlari qadimgi tarixiy asarlarning ko'plab asoslarini tashkil etadi. Alohida muhim ma'lumotlar boshqa xitoylik sayyohlarning qo'lyozmalaridan ham o'rin olgan. Masalan, Pey Szyuy VII asr boshlarida Shimoliy-G'arbga jo'natilib, unga G'arbiy o'lka bilan diplomatik va savdo aloqalarini kengaytirish, shuningdek, u yerdagi mamlakatlar haqida ko'proq ma'lumot to'plash vazifasi yuklatilgan edi. U o'z safarlari davomida ushbu mamlakatlar va ularga olib boruvchi yo'llarni batafsil tavsiflab, "G'arbiy o'lka zaminining yozuvlari va xaritalari" nomli asarni yozadi. Bu asar keyinchalik yo'qolgan, ammo uning ba'zi parchalari "Suy sulolasi tarixi"dagi uning biografik qismidan saqlanib qolgan. Xitoy manbalaridagi ikkinchi guruh voqealarning bevosita ishtirokchilari bo'lmagan, ammo o'z asarlarini yozishda dastlabki manbalardan foydalangan mualliflar tomonidan yaratilgan. Qadimgi Xitoy tarixshunoslik an'analari "Shuszin", "Szochojuan", "Chunsyu", "Chjushu szinyan", "Goyuya" va boshqa asarlar asosida shakllangan. Bu asarlarda mamlakat

hayotining umumlashtirilgan manzarasi berilgan bo'lsa-da, obyektiv tarixiy an'analar mifologik elementlar bilan qo'shilib ketgan. Qadimgi Xitoy yozma yodgorliklarining eng ishonchli ma'lumotlari hozirgi kunda Shang-In davri xronologiyasidan oldingi vaqtga tegishli emas.

Xitoy va Markaziy Osiyo xalqlari o'rtasidagi munosabatlar 2000 yildan ortiq tarixiga ega. Shuni ta'kidlash kerakki, qadimgi Xitoy va zamonaviy tarixiy tadqiqotlarda, tarixiy manbalarida "Markaziy Osiyo" (中亚 zhōngyà) degan atama bo'lmagan. Markaziy Osiyoni qadimgi davrlardan o'rganilgan manbalarda bu hudud "G'arbiy o'lka" deb ta'riflangan (西域 xīyù). "G'arbiy o'lka" atamasi hududning umumiy nomi bo'lib, Xan sulolasi davridan keyin paydo bo'lgan bo'lib, Xitoyning Markaziy tekisliklaridan yurtimizgacha bo'lgan yerlarga aytilgan. Xitoy tarixidagi G'arbiy o'lkaning geografik ta'rifi sulolalar o'zgarishi bilan birga doimiy ravishda o'zgarib turardi. Bugungi kun nuqtayi nazardan "G'arbiy o'lka" deganda Xitoy Xalq Respublikasining Shinjon avtonom rayoni va unga tutash hududlar tushuniladi.

Xan sulolasi imperatori U-Di hukmronligi davrida Chjan Chyan g'arbiy o'lkalarga jo'natiladi, shundan keyin Xitoy va qadimgi Markaziy Osiyo davlatlari o'rtasidagi to'g'ridan-to'g'ri siyosiy va iqtisodiy aloqalar, savdo va madaniy almashinuvlar bo'lib o'tadi. Ushbu jarayonlar qadimgi xitoy manbalari "Syunnu biografiyasi" (匈奴列传 xiōngnú lièzhuàn), "Dovon haqida hikoyalar" (大宛列传 dàyuān lièzhuàn), Sima Chyaning "Tarixiy yilnomalar" (史记 shǐjì), "Chjan Chyan biografiyasi" (张骞传 zhāng qiān chuán), "G'arbiy hududlar haqida hikoyalar" (西域传 xīyù chuán), Ban Gu (班固 bān gù) ning "Xan sulolasi tarixi" asarlari, shuningdek, Tang davridagi budda rohibi Shyun Zang (玄奘 xuánzàng) ning "Buyuk Tang davri sayohatnomasi" (大唐西域记 dàtáng xīyùjì), Min sulolasi davridagi sayohatchi Chen Cheng (陈诚 chén chéng) ning "G'arbiy yerlarga sayohat" kabi Markaziy Osiyo haqidagi qadimgi xitoy safarnomalari asosan geografik sharoitlar, mahalliy urf-odatlar va diniy madaniyatni tasvirlashga qaratilgan. Ushbu qadimiy Xitoy manbalari qadimgi Markaziy Osiyoni, shuningdek, Xitoy va Markaziy Osiyo o'rtasidagi munosabatlar tarixini o'rganishda zamonaviy Xitoy va xorijiy olimlar uchun muhim tarixiy asos yaratdi.

Yana bir muhim manba V asrda tarixchi Fan Ye (范曄 fàn yè) (398-445) tomonidan tuzilgan "Hou Xan Shu" – "Keyingi Xan sulolasi tarixi" (后汉书 hòuhànshū) asarida Markaziy Osiyo xalqlari o'rtasidagi ilk elchilik aloqalari, shuningdek xitoylik sarkarda Ban Chaoning milodiy 94-96 yillarda Sharqiy Turkistonga yurishi, sayohatchi In Ganning 97-yili Ansi (Parfiya)ga borgani haqida ma'lumot berilgan.

Dissertatsiyaning birinchi bobi, ikkinchi paragrafi *"Markaziy Osiyo tarixiga oid xitoy sayyohlari asarlarining o'rganilishi bo'yicha adabiyotlar tahlili"* deb nomlanib, safarnomalarning o'rganilish tarixi tahlil qilinadi.

Markaziy Osiyo hududiy chegarasi, geografik o'rni, aholisi to'g'risida xitoy manbalari va safarnomalari beradigan ma'lumotlarning o'rni beqiyosdir. Shuningdek, Xitoy va Markaziy Osiyo aloqalari tarixiga oid manbalar va sayohatnomalar olimlar tomonidan keng tadqiq qilinmoqda. O'zbek xitoyshunos

olimlaridan A.Xodjayevning "Markaziy Osiyo xalqlari tarixiga oid ma'lumotlar (Qadimiy hamda ilk o'rta asr Xitoy manbalaridan tarjimalar va tadqiqotlar)" nomli tadqiqoti bir qator tarixiy asarlar bayoniga bag'ishlanadi. Quyida ularning ayrimlari haqida qisqacha ma'lumot berib o'tamiz. Jumladan, A.Xodjayevning "Farg'ona tarixiga oid ma'lumotlar: Qadimiy va ilk o'rta asr Xitoy manbalaridan tarjimalar va ularga sharhlar" ikki qismdan iborat bo'lib, birinchi qismi "Tarjimalar" deb nomlanadi. Unda Xitoydagi sulolalar (Xan, Vey, Suy, Shimoliy sulolalar, Tang) davri haqidagi asarlarda Farg'ona tarixiga oid ma'lumotlar tarjimai keltiriladi. Shuningdek, asarning birinchi qismida qadimgi Xitoy sayyohlarining esdaliklari tarjimalari keltirib o'tiladi.

A.Xodjayev "История формирования западных границ Китая" nomli monografiyasida turli sulolalar davrida Xitoy g'arbiy chegarasi va birinchi xitoy elchisi Chjan Chyaning tashrifidan so'ng, Xan imperiyasi va Markaziy Osiyo munosabatlari haqida batafsil yoritib beriladi.

Shuningdek, A.Xodjayev, Sh. Qo'ldoshev va F.Jumaniyazovaning "Markaziy Osiyo davlatchilik tarixiga oid ma'lumotlar (xitoy manbalari asosida)" nomli asarda miloddan avvalgi VII-VI asrlarda bitilgan "Mu-Tyanzi chjuan" ("Tangri o'g'li Mu haqida bayon") nomli tadqiqotida davrimizgacha saqlanib kelgan matni va VI-VII asrda yashagan Shyuan Zangning "Buyuk Tang sayohatnomasi" deb nomlangan safarnomasi ilk bor o'zbek tiliga o'girilgan va kerakli izohlar bilan ta'minlangan holda keltirilgan.

N.E.Karimova xitoylik sayyoh va elchilarning Markaziy Osiyoga safarlari haqida bir qator ilmiy ishlar muallifidir. "Хитой элчиси Чэн Чэннинг Самарканд сафарига оид маълумотлар", "Чэнь Чэн – дипломат, путешественник, писатель (из истории посольских связей Китая и Центральной Азии)", "Путешествия Фу Аня в Самарканд", "Дневник путешествия Хино Цуеси по Китаю и Центральной Азии (из истории международных отношений)", "Буддийские паломники на Великом шелковом пути" nomli ilmiy ishlarida Markaziy Osiyoga kelgan sayyohlarning yurtimiz aholisi, madaniyati, shaharlari haqidagi ma'lumotlar yoritib beriladi. N.E.Karimovaning "Сочинение Хуэй Чао как источник по истории Индии первой половины VIII в.", "Сочинение Хэ Чо "Ван У Теньчжуго Чжуань" -ценный источник по истории Южной и Центральной Азии" nomli ilmiy tadqiqotlarida xitoylik budda rohiblar haqida so'z boradi.

Xitoyshunos olim N.Bichurin qadimgi Xitoyning Markaziy Osiyo xalqlari bilan aloqalari borasida bir qator ilmiy ishlar yozgan. Jumladan, "Qadimgi O'rta Osiyo xalqlari tarixining xaritada joylarini geografik ko'rsatkichi", "Xitoy imperiyasining statistik tavsifi (ikki qism)", "Sharqiy va Markaziy Osiyo tarixiy geografiyasi haqida ma'lumotlar to'plami" nomli ishlarida qadimgi Markaziy Osiyo xalqlari qimmatli ma'lumotlar keltiriladi.

L.Borovkovaning "Miloddan avvalgi II asr va milodiy VII asrlarda G'arbiy Markaziy Osiyo" (qadimgi Xitoy manbalari bo'yicha tarixiy va geografik sharh) 4 qismdan iborat bo'lib, 1-qismi "Xan imperiyasining g'arbiy mamlakatlar bilan birinchi aloqalar va ular haqida birinchi ma'lumotlar ("Shi Ji" mill.avv II asr)" deb nomlanadi. "Xan shu" bo'yicha G'arbiy hududlarning siyosiy xaritasi miloddan

avvalgi I, milodiy I asr boshlari" nomli 2-qismida Sharqiy Turkiston va Markaziy Osiyodagi mahalliy davlat va shaharlar haqida, "G'arbiy hududlardagi Xitoyga ma'lum bo'lgan milodiy I-VI asrlardagi tarixiy-geografik o'zgarishlar" nomli 3-qismida esa "Xou Xan shu" dan tarjimalar, shuningdek Vey sulolasining aloqalari haqida ma'lumotlar berilgan. Asarning 4-qismi "Bey shi", "Sin Tang shu", Markaziy Osiyoning g'arbiy qismi siyosiy xaritasi (IV asr oxiri-VI asr o'rtalari), "Sin Tang shu" dan va Shyuan Zang safarnomasidan tarjimalar keltiriladi.

Rus olimlaridan V.T.Zaychikov "Путешественники древнего Китая и географические исследования в Китайской народной Республике" nomli tadqiqotida Xitoyda amalga oshirilgan geografik tadqiqotlar tahlilini beradi. Shuningdek, olim ushbu asarini Markaziy Osiyoga kelgan xitoylik sayyohlar Shyuan Zang va Fa Syanning safarini asosiy jihatlarini yoritib berish bilan boshlaydi.

Dissertatsiyaning ikkinchi bobi *"Qadimgi va ilk o'rta asrlarda Markaziy Osiyoga tashrif buyurgan xitoy sayyohlari ma'lumotlari"* deb nomlanib, mazkur bobda Chjan Chyan, Shyuan Zang va Du Huan kabi sayyohlarning safarnomalari tahlil qilingan.

Dissertatsiyaning ikkinchi bobi birinchi paragrafi *"Chjan Chyaning Turkiston tarixiga oid ma'lumotlari"* deb nomlanib, unda Chjan Chyan Markaziy Osiyoga tashrifidan so'ng, bu yerdagi xalqlarning madaniyati, iqtisodiyoti va qadriyatlari, geografik joylashuvi haqida juda ko'p qimmatli ma'lumotlar yoritib beriladi. Chjan Chyan olib kelgan ma'lumotlar "Shi ji" Tarixiy xotiralar asariga kiritiladi. Uning sayohati nafaqat Markaziy Osiyo to'g'risida qiziqarli ma'lumotlar to'planishiga balki, Markaziy Osiyo va Xitoy o'rtasida aloqalar rivojlana boshlanishiga sabab bo'ldi.

Chjan Chyaning sayohati va u orqali yetkazilgan ma'lumotlar "Shi ji" ning 123-bobi – "Davan haqidagi hikoya" da bayon etilgan. Xitoyga qaytib kelgach, Chjan Chyan xunlarning g'arbdagi yerlari Yanszidan (hozirgi Lobnor ko'li) Shansu ulkan devorigacha, janubda esa Syan qabilalarigacha yetib borganini ma'lum qiladi va shu orqali Xan davlatining g'arbga chiqish yo'lini to'sib qo'yganini qayd etadi. Xanning Lunsu okrugi hozirgi Sinin va Lanchjouning janubiy hududlarini qamrab olgan bo'lib, Chjan Chyan sayohatida xunlar yerlariga aynan shu hududdan yo'l olgan edi. Bu davrda, miloddan avvalgi II asrning 20-yillarida, Xan davlati mulklarining shimoli-g'arbiy chegaralari aynan shu yerdan o'tgan bo'lishi mumkin.

Chjan Chyan miloddan avvalgi 139-yilda, ya'ni yuechji qabilalari Yunoniston-Baqtriyani bosib olganidan bir yil o'tib, Xitoyni tark etadi. O'n yil xunlar asirligida bo'lib, Markaziy Osiyoda uzoq sarson-sargardonlikdan so'ng, miloddan avvalgi 129-yilda Baqtriyaga yetib keladi. Shu sababli, Ban Guning so'zlariga ko'ra, Chjan Chyan ko'z o'ngida sodir bo'lgan voqealarni tasvirlashda ishonchli muallifdir. Shuni unutmaslik kerakki, Xan saroyining Xitoy shimoliy va g'arbiy qismidagi tashqi siyosati Chjan Chyaning qariyb yigirma yil davomidagi ma'lumotlariga asoslangan edi.

"Xan sulolasi tarixi" ("Xan shu") ning "Chjan Chyan tazkirasi" da aytilishicha, mazkur elchi shaxsan o'zi Farg'ona, Dayueji, Baqtriya, Kangkiya kabi

davlatlarga boradi. Ularning atrofidagi davlatlar haqida boshqalar orqali surishtirib bilib, ularning hududi, boyligi va iqtisodiy ahvoli to'g'risida o'z hukmdori U- dig'a axborot beradi.

"Shyuan Zangning "Buyuk Tang sayohatnomasi" asari Markaziy Osiyoning etnik tarixi bo'yicha muhim manba sifatida" deb nomlangan ikkinchi paragrafda sayyoh va rohib Shyuan Zang safarnomasi o'rganiladi. Tang davridagi aksariyat manbalarda nafaqat Markaziy Osiyo va Xitoy o'rtasidagi ijtimoiy-siyosiy aloqalar balki, bu ikki davlatning geografik joylashuv o'rni, yashash shart sharoitlari haqida so'z boradi. Biroq Xitoy tilidagi manbalarining aksariyatida karvon yo'llari bo'ylab joylashish ketma-ketligi hech qanday tarzda tasvirlanmagan. Shuning uchun ularning nisbiyligini aniqlash ko'pincha qiyin va hatto imkonsizdir. Bu borada Shyuan Zangning ***"Buyuk Tang sayohatnomasi"*** (xitoy tilida 大唐西域记 "Da Tang Xi Yu Ji") asari qimmatlidir.

Xitoylik sayyoh Shyuan Zang 629-645 yillarda Hindistonga sayohat qiladi. Ushbu bo'limda Shyuan Zangning Sharqiy Turkiston va Jung'oriyaning shimoli-g'arbiy yerlaridan, Markaziy Osiyodan (shimoli-sharqdan uning markazi orqali janubgacha Afg'onistonning shimoliy chegaralarigacha) o'tib, u yerdan Hindistonga sayohat marshruti aks ettiriladi. Shyuan Zang to'liq ma'noda sayohatchi emas, balki ziyoratchi edi. Shuningdek, u buyuk geograf ham edi. Hindistonga ketayotib, u o'zining eslatmalarida o'nlab davlatlarni tasvirlab beradi. Shu bilan birga, ularning har biri u yoki bu karvon yo'liga bog'langan guruhlariga bo'lib izohlaydi. U har bir berilgan guruhning holatini ma'lum yo'l bo'ylab birin-ketin joylashish ketma-ketligida aks ettiradi. Va u o'z-o'zidan fizik-geografik obyektlarga qiziqmasa ham, har bir yo'lda ularning eng muhimlarini eslatib o'tadi. Tang sulolasi davrida Shyuan Zang o'zining 629-yilda boshlangan Hindistonga sayohati davomida G'arbiy mamlakatlar, Markaziy Osiyodagi shaharlar haqida ma'lumotlar yozib qoldiradi. Shuningdek, uning ma'lumotlari (xususan Shyuan Zangning ***"Da Tan Siyuy ji"*** asari) Tang imperatori maxfiy xizmati uchun tayyorlangan hududlar haqidagi hisobot edi. ***"Sin Tang Shu"*** asari muallifi Ouyang Syu G'arbiy hudud haqidagi bo'limni yozganida, elchilardan olingan ma'lumotlarga qo'shimcha ravishda, Shyuan Zang sayohatnomasidan foydalanadi. Sulola tarixiga oid rasmiy xitoy manbalaridan farqli o'laroq, Shyuan Zang safarnomasida davlatlarning mahalliy nomlari keltiriladi.

"Du Huan jingshin ji" (***"Du Huanning borgan joylari xotirasi"***) asaridagi ***Markaziy Osiyo va Xitoy munosabatlariga oid ma'lumotlari*** deb nomlangan uchinchi paragrafda sayyoh Du Huan safarnomasi o'rganiladi. ***"Du Huan sayohatnomasi"*** muallifi Du Huan (杜环, Dù Huán) hisoblanadi. Du Huan 762-763 yillarda yozgan bu asarida 12 yil davomida Turkistonning ko'plab hududlarida ko'rgan-kechirganlarini bayon qiladi. Shuningdek, uning sayohatnomasida Xitoyning Tang sulolasi (618-907 yillar) va Turk Xoqonligi o'rtasidagi Buyuk Ipak yo'li ustidan nazorat qilish huquqini qo'lga kiritish uchun bo'lgan kurash, Talas daryosi bo'yida sodir bo'lgan jang haqida muhim ma'lumotlar beriladi. Bu jangda asir olingan ko'plab hunarmand va rassomlar Samarqandga olib ketilgan degan ma'lumotlar uchraydi. Du Huan ularni Samarqandda qog'oz ishlab chiqarishni yo'lga qo'yganliklarini va do'konlar ochganligini qayd etadi. Sirdaryo

viloyati Buyuk Ipak yo'lida joylashganligi sababli, qadimiy savdo yo'llarining markazida bo'lib, Yevropa, O'rta Sharq, Fors, Hindiston va Xitoyni bog'lagan. Savdogarlar bu yo'l orqali ziravorlar, o'simliklar, matolar, chinni va boshqa mahsulotlarni olib o'tishgan. Bu savdo yo'li nafaqat tovarlar almashinuvi, balki madaniy va ilmiy fikrlar almashinuvi uchun ham muhim bo'lgan. Shuningdek, Qadimiy Xitoyda ishlab chiqarilgan qog'oz texnologiyasi, musulmon jamiyatlarida bilimlarni yozma shaklda saqlash va tarqatish imkonini yaratdi. Bu texnologiya, Buyuk Ipak yo'li orqali Markaziy Osiyoga tarqalib, Samarqand kabi shaharlarda rivojlanib, ilm-fan va madaniyat markazlariga aylanadi. Samarqandda qog'oz ishlab chiqarish an'analari qadim zamonlardan mavjud bo'lib, bu san'atni tiklashga harakatlar davom etmoqda. Shu tariqa, Samarqand shahri Buyuk Ipak yo'lida joylashganligi sababli, qadimiy savdo va madaniyat almashinuvi markazi bo'lib, ilm-fan va madaniyatning rivojlanishiga katta hissa qo'shgan.

Xitoy va chet elda ko'plab tarixchilar Du Huan sayohatnomasini o'rganib tekshirishgan. Xitoyda Ding Chyen "Sayohatnomaning geografik tadqiqoti" (《经行记地理考证》, Jīng xíng jì dìlǐ kǎozhèng), Vang Guovey (王国维, Wáng Guówéi) "Qadimiy sayohatnoma tekshirilgan jamlanmasi" (《古行记校录》, Gǔ xíng jì jiào lù) da Du Huan safarnomasi tekshirilib, izohlar berilgan.

Djang Yichun (张一纯, Zhāng Yīchún) "Du Huan sayohatnomasiga izohlar" (《杜环经行记笺记》, Dù Huán Jīngxíngjì jiān jì) asarini yozib, u yerda ko'p izohlar qoldiradi. U ma'lumotlarning aniqliligini tekshirib, ko'plab tadqiqotchilarning ishlarini jamlaydi. Mazkur "Sayohatnoma" tarixchi Djang Yichun tomonidan tekshirilgan va izohlar bilan keltirilgan.

Dissertatsiyaning uchinchi bobi "*XII-XV asrlardagi xitoy sayyohlarining Markaziy Osiyo shaharlari, ijtimoiy-siyosiy hayoti va urf-odatlariga oid ma'lumotlari*" deb nomlanib, unda Chang Chun, E Lyuy Chusay va Cheng Chen kabi xitoylik sayyohlarning ma'lumotlari o'rganilgan.

Mazkur bobning birinchi bobi "*Markaziy Osiyo shaharlari Chang Chun qalamiga mansub "Siyuyji" ("G'arbiga sayohat") asarida aks ettirilishi*" deb nomlanib, unda mo'g'ullar istilosi vaqtida Markaziy Osiyoga kelgan sayyoh Chang Chun safarnomasi o'rganiladi. Chang Chun - bu "abadiy bahor" degan ma'noni anglatuvchi daosizm ismi hisoblanadi. U 1148-yil 10-fevralda tug'ilgan va 1227-yilda vafot etgan. Chang Chun Pekindagi Oq bulutlar ibodatxonasiga dafn etilgan. Bu yer uning hayotining muhim qismi hisoblanib, rohibning qarorgohi bo'lgan. Qabri ustida ko'tarilgan ikki qavatli go'zal bino unga bag'ishlangan. Uning Shimoliy Xitoydan Markaziy Osiyo shaharlariga sayohatlari 1224-yilgacha davom etadi.

1219-yil may oyida mo'g'ul qo'shinlarining Xitoydagi g'alabalaridan so'ng, Chingizxon Samarqand yaqinidagi harbiy qarorgohga, mo'g'ullar xoqoniga rohibni yetkazib olib kelishi uchun asli xitoylik bo'lgan o'z elchisini yuboradi. Chang Chun qo'riqchilar hamrohligida avval Pekinga, so'ngra Mo'g'ulistonga, so'ngra Sibir, Oltoy va Tyanshan orqali Samarqandga yetib boradi. Tarixchi E.V.Bretschneyder kitobida to'plangan xitoylik sayohatchilarning yozuvlari

orasida eng maftunkorlari rus tiliga tarjima qilingan daosizm rohibi Chang Chun ma'lumotlari hisoblanadi.

V.V.Bartold esa 1221-yilda daosizm rohibi Chang Chun safarnomasidan Chingizxon haqidagi hikoyaga asoslanib, Chang Chun va Chingizxon shimoliy yo'nalishda ya'ni Zarafshonning o'ng qirg'og'ida uchrashgan, degan taxminni ilgari suradi. Chang Chunning sayohatlari to'g'risidagi ma'lumotlar "Yuan shi", Che Gen Lu yoki Xitoyning so'nggi Yuan sulolasi davridagi olimlarning yozuvlarida va ko'plab daosizm tarixiy asarlarida mavjud. Chang Chun sayohatnomasida Markaziy Osiyo tarixiga oid yetarli ma'lumotlar mavjud. Daosizm afsonasiga ko'ra, Chang Chun Chingizxonning o'limini o'zi bilan bir yilda sodir bo'lishini bashorat qiladi va bu bashorat amalga oshadi.

Mazkur bobning ikkinchi paragrafi "*E Lyuy Chusayning "Si yuy lu" ("G'arbiy sayohat tavsifi") asaridagi Markaziy Osiyo ijtimoiy-siyosiy hayotiga oid ma'lumotlar*" deb nomlanib, sayyoh E Lyuy Chusay safarnomasi tahlil qilinadi. E Lyuy Chusay Chingizxon Jin sulolasiga yurish qilgan davrda o'z o'rnini va mavqega erishgan amaldorlardan biri edi. U Markaziy Osiyo haqida shunday taasurotlarini yozadi: "Samarqanddan olti yoki yetti yuz li g'arbda Buxoro shahri (蒲华城 - Púhuáchéng) bo'lib, uning mahalliy mahsulotlari juda ko'p. Vassal shaharlari esa biroz ko'proq. Samarqand musulmon qabilalari sultoni tomonidan poytaxt qilingan. Buxoro, Xo'jand, O'tror barchasi uning hokimiyati ostida vassal shaharlardir. Buxoroning g'arbida Amudaryo (阿谋河 - Ā móu hé) degan katta daryo bo'lib, u Huanhe (黄河 - Huánghé) daryosidan biroz kichik, g'arbda katta dengizga quyiladi. Daryoning g'arbiy tomonida Sultonning volidasi istiqomat qiluvchi Urganch (五里犍城 wǔlǐ jiān chéng) shahri joylashgan. Bu shahar boy-badavlat bo'lib, Buxorodan ham gullab-yashnagan. G'arbda esa katta daryo bo'yida Balx (斑城 bānchéng) nomli juda farovon shahar bor. Undan g'arbda esa Tuan shahri (转城 tuánchéng) bo'lib, u ham ulug'vor shahardir. Shaharda juda ko'p chinni buyumlari mavjud bo'lib, ularning barchasiga Chanan (长安 - Cháng'ān) yozuvlari bitilgan. Bu Xitoy va Markaziy Osiyo munosabatlarining namunasi".

"G'arbga sayohat tavsifi" ikkita nusxada mavjud: asl nusxa va parchasi. Asl nusxa "Muqaddima" bilan birga jami 5000 dan ortiq ieroglifdan iborat. "Muqaddima" atigi 297 ieroglifdan tashkil topib, asosan "Uch avliyo asl din va urf-odat haqidagi nasihati" ni tahlil qilish uchun yozilgan. Birinchi qismi taxminan 1000 dan ortiq ieroglifdan iborat bo'lib, g'arbga yurish yo'lida ko'rgan va eshitganlarining ta'rifidir. Ikkinchi qism ham 4000 ieroglifga yetmaydi.

Ushbu bobning uchinchi paragrafi "*Cheng Chenning "Si Yu Fan Guo Chji" ("G'arbiy davlatlar xotiralari") asaridagi Markaziy Osiyo aholisi va urf-odatlariga oid ma'lumotlari*" deb nomlanib, unda sayyoh Cheng Chenning safarnomasidagi Markaziy Osiyo tarixiga oid ma'lumotlari tahlil qilingan. "Si Yu Fan Guo Chji" ning xitoy tilidagi matni 20 varaqni tashkil qiladi. Unda Markaziy Osiyodagi quyidagi o'ndan ortiq davlatlar tasvirlanadi: Hirot, Samarqand, Balx, Termiz, Shohruxiya, Sayram, Kesh, Yangibaliq, Turfon, Yarqo'rg'on, Qoshg'ar, Toshkent, Buxoro. Hirotga bag'ishlangan birinchi va eng katta tavsifning tarjimasi

xitoycha matnning 11 varaqiga to'g'ri keladi. Tarjimani B. I. Pankratov nashrga tayyorlagan. Y. L. Krol kirish so'zi va izohlar bilan ta'minlagan bo'lib, u xitoy transkripsiyalarini aniqlash bo'yicha V. A. Romodin bilan tadqiq qiladi.

Hirot shahri shunday tasvirlanadi: Hirot – Ha le (Xe lu) Samarqanddan janubi-g'arbda joylashgan. Tekislikda joylashgan bo'lib, maydoni 100 lidan ortiq. G'arbiy qismida daryo oqadi, atrofda katta tog'lar bor. Shahar shimoli-sharqiy tog'lar etagida joylashgan. Shahar aylanasi 10 li dan ortiq. Hukmdor shaharning shimoliy-sharqiy burchagida yashaydi, u yerda g'ishtdan qurilgan tekis tomli bino, baland "tay", bo'laklarsiz qurilgan. Ichkarida kattaligi bir necha o'nlab "jyan" li gumbazli bo'sh xonalar bor. Devorlar, derazalar oltin va yashil rangli koshinlar bilan bezatilgan. Eshik barglari o'ymakor naqshlar bilan qoplangan bo'lib, suyak va shoxlar bilan bezatilgan. Uylarda yerga gilam to'shaladi. Bino yaqinida rangli naqshlar bilan tikilgan chodir qo'yilgan bo'lib, u hukmdor uchun dam olish joyi bo'lib xizmat qilgan. Chodirda oltin o'rindiq bor, uning ustiga bir necha qatlamli choyshablar va yostiqlar yoyilgan. Hukmdor tor yengli ko'ylak va bosh qismidan kiyiladigan kiyim kiyadi. Bosh kiyimini oq mato bilan o'raydi, bu salla deb ta'riflanadi. Sochlari tartibli va taralgan. Oq rangli kiyimni afzal ko'radi. Qo'l ostidagilari uni "So-lu-tan" ya'ni sulton deb ataydi. "So-lu-tan - hurmatli nom, xuddi xitoycha "jun-chju" ya'ni imperator kabi. Hukmdorning xotinlari uni "a-ha" ya'ni janob deb chaqirishadi. Uning o'g'illari shahzoda deb ataladi. Yuqori va past tabaqa amaldorlari bir birini to'g'ridan-to'g'ri ismi bilan chaqiradi. Alohida hukumat idoralari mavjud emas, shuningdek, xizmatchilar tizimi ham yo'q. Boshqaruv masalalari bo'yicha mas'ul shaxslar "devon amaldorlari" deb ataladi va barcha ishlar, katta va kichik masalalar shu "devon amaldorlari" tomonidan muhokama qilinib, hal qilinadi.

XULOSA

1. Buyuk Ipak yo'lida joylashgan davlatlar xususan Markaziy Osiyoning savdo-sotiq munosabatlarida ta'siri muhim ahamiyat kasb etadi. Chjan Chyaning Markaziy Osiyo haqidagi qimmatli ma'lumotlari shubhasiz yurtimiz tarixini o'rganishda o'rni beqiyosdir. Uning ma'lumotlari asosida xitoy manbalaridan "Tarixiy xotiralar" va "Xan sulolasining tarixi" kabi muhim asarlarda Markaziy Osiyo tarixi, madaniyati, qadriyatlar, aholisi va turmush tarzi to'g'risida yoritiladi. Shuningdek, Markaziy Osiyoga tashrif buyurgan sayyohlar va budda rohiblari esdaliklarida yurtimiz tarixini aks ettiruvchi sayohatnomalar mavjud bo'lib, bugungi kunda ularni tadqiq qilish muhim ahamiyat kasb etadi;

2. Xitoy manbalari va xitoylik sayohlarning xotiralari aks ettirilgan sayohatnomalar o'zbek, rus va ingliz tarixchilari tomonidan o'rganilgan. Biroq, aynan Markaziy Osiyo tarixini yoritib beruvchi jihatlarini o'rganish, tadqiq etish masalalari hozirgacha nihoyasiga yetmagan. Markaziy Osiyo tarixiga oid ma'lumotlar xitoy manbalarida aniq va batafsil bayon qilinib, voqea-hodisalar yilma yil keltiriladi;

3. Chjan Chyaning Markaziy Osiyoga tashrifidan so'ng, Xan sulolasi hukmdoriga G'arbiy o'lkalar haqida ko'plab ma'lumotlar ma'lum bo'ladi.

Miloddan avvalgi II asrning so'nggi o'ttiz yilligida Xan sulolasi birinchi marta Markaziy Osiyo davlatlari bilan aloqalar o'rnatdi. II asrning oxirgi o'n yilligida boy va qudratli Xan sulolasi bu aloqalarga juda katta ahamiyat kasb etdi. Sima Chyaning yozishicha, imperator chet el elchilarini tantanali qabul qilib, ularni hashamatli sovg'alar bilan taqdirlaydi, shu orqali o'z boyligini namoyon etadi va ko'plab o'z elchilarini yuboradi. O'z nufuzini mustahkamlash uchun Xan sulolasi hukmdori U-di hatto olis Davanga qarshi urush uyushtiradi va buning uchun ulkan mablag' sarflaydi.

4. Shyuan Zang sayohatini aks ettiruvchi "Da Tang Si yuy ji" ya'ni "Buyuk Tang sayohatnomasi" da Markaziy Osiyo shaharlariga tashrifi va sayohat marshruti aniq tasvirlanadi. Hindistonga safari davomida hozirgi Qozog'iston, Qirg'iziston, O'zbekiston va Afg'oniston kabi davlatlardan o'tadi. Shyuan Zang sayohatnomasida nafaqat shaharlar joylashuvi va aholisi, balki Markaziy Osiyodagi buddizm diniga e'tiqod qiluvchi hududlar haqida ma'lumotlarni ko'rishimiz mumkin. Shyuan Zang Markaziy Osiyodagi shaharlarning nomlarini va ketma ketligini ham keltirib o'tadi. Shuningdek, budda rohibi Shyuan Zangning G'arb mamlakatlari haqidagi ma'lumotlari Tang sulolasi hukmdoriga topshirilgan maxfiy hujjat hisoblanadi. Safarnomadan o'rin olgan Markaziy Osiyodagi davlatlar nomlari va geografik joylashuvi haqidagi ma'lumotlaridan "Tang sulolasining eski tarixi" va "Sin sulolasining yangi tarixi" nomli sulola tarixini yozishda foydalaniladi;

5. Du Huan ham Shyuan Zang kabi shaharlarning geografik joylashuvi haqida ma'lumot beradi. Sayohatnomada Suyob shahri, Bedel dovoni, Qang' davlati, Marv shahri, Shan mamlakati, Vizantiya imperiyasi, Mag'rib shahri, Shidzi mamlakati kabi shaharlarning nomini xitoy tilida keltiriladi. Shuningdek, "Du Huan sayohatnomasi" da "Talas jangi" tafsilotlari ayniqsa qimmatli hisoblanadi. Ushbu safarnomada islom va xristianlik keng tarzda tanishtirilgan va shu bilan birga dinlararo almashinuvni yanada tadqiq qilishimizga yordam beradi. Ma'lum bir darajada, Islomning batafsil tanitilishi uning Xitoyda rivojlanishiga turtki bo'ldi. Du Huan o'zining sayohatnomasida bilgan ta'limotlarini yozadi va bu Islom haqidagi ta'limotlarni to'g'ri tushunishda muhim ahamiyat kasb etadi. Bu esa Xitoydagi eng qadimgi yozma manba hisoblanadi. Uni "Islom qonunining Sharqqa tarqalishining birinchi ovozi" deb ataladi;

6. Chang Chuning "Si yuy ji" safarnomasi Markaziy Osiyoga Mo'g'ullar istilochilik harakatlari vaqtida ijtimoiy-siyosiy va iqtisodiy hayotni o'rganishimizda muhim ahamiyat kasb etadi. Chang Chun Markaziy Osiyodagi Samarqand, Balx, O'tror, Xo'jand kabi shaharlardagi tabiat manzaralarini go'zal tarzda she'riy misralar bilan tasvirlaydi. Chingizxon bilan uchrashib, unga daosizm ta'limoti haqida ta'lim beradi. Chingizxon bilan suhbat, yo'ldagi qiyinchilik tafsilotlari o'z safarnomasidan o'rin oladi. Eng ahamiyatli jihati shundaki, rohib va sayyoh Chang Chun safarnomasida Markaziy Osiyo shaharlari haqida salbiy fikrlar uchramaydi. Shuningdek, "Si yuy ji" safarnomasida mo'g'ullarning turmush tarzi va Markaziy Osiyoga bosqini vaqtidagi urush tafsilotlari xolis bayon qilinishi bilan muhim hisoblanadi;

7. E Lyuy Chusayning "G'arbga sayohat tavsifi" nomli safarnomasida Markaziy Osiyo tarixiga oid qimmatli ma'lumotlar keltiriladi. XII-XV asrlardagi Ijtimoiy-siyosiy vaziyat, aholi yashash shart-sharoitlari batafsil yoritib beriladi. 1224-yilda Chingizxon qo'shini g'alaba qozonib ortga qaytadi, Chusay ham uning ketidan sharqqa qaytadi. G'arbga bo'lgan bu sayohatda jami 60 ming li yo'l bosib o'tilib, u G'arbiy mintaqalarda olti yil yashaydi. 6 yil davomida o'zi guvohi bo'lgan voqea-hodisalarni o'z esdaliklarida qayd etib boradi. Asardagi ushbu ma'lumotlarni Chang Chunning safarnomasi bilan qiyosiy tahlil qilish muhim ahamiyat kasb etadi. "G'arbga sayohat tavsifi" safarnomasida boshqa xitoy manbalarida uchramaydigan Xo'jand, Pop, Samarqand, Buxoro va Urganch kabi shaharlardagi aholi yashash tarzi, urf-odatlar haqidagi ma'lumotlar o'zining xolis ekanligi bilan ajralib turadi. Safarnomada Markaziy Osiyodagi irrigatsiya tarmoqlari to'g'risidagi taasurotlari ayniqsa muhim sanaladi. Safarnomadagi qaydlar nafaqat Markaziy Osiyo tarixiga oid balki mo'g'ullar istilosi to'g'risida ma'lumot olishimizda asosiy manbalardan biri bo'lib xizmat qiladi;

8. Cheng Chenning eslatmalari ikki qismdan iborat: elchixona bosib o'tgan yo'nalishni tavsiflovchi yo'l yo'riqnomasi va elchixona o'tgan G'arb davlatlari tavsifi. Ikkinchi qismda Xitoyning G'arb haqidagi bilimlarini yanada boyitadigan ma'lumotlar o'rin oladi. Mazmuniga ko'ra, bu eslatmalarni etnografik ma'lumotlarning bir qismini o'z ichiga olgan o'rta asr geografik adabiyotiga kiritish mumkin. Xitoydan Markaziy Osiyoga yo'l haqidagi tarixiy va geografik ma'lumotlar uchun bu eslatmalar muhim ahamiyatga ega. Cheng Chen Hirotda muomalada bo'lgan tanganing kumush (og'irlik bo'yicha) bilan ifodalangan qiymati haqida ma'lumot beradi. Kumush tanganing bu og'irlik qiymatini boshqa asarlarda topib bo'lmaydi. Bundan tashqari, Cheng Chen safarnomasida u tashrif buyurgan har bir aholi punkti haqida, u yerda nima ishlab chiqarilgani, nima yetishtirilishi va boshqa iqtisodiy ma'lumotlarni ko'rsatganligi bilan juda muhim ahamiyat kasb etadi. Shuningdek, "Si Yu Fan Guo Chji" safarnomasi Markaziy Osiyo va Xitoyning Ming sulolasi vaqtidagi munosabatlarini tahlil qilish imkonini berish bilan ahamiyatlidir.

Tadqiqot natijalari asosida quyidagi taklif va tavsiyalar bildiriladi:

- Xitoy va Markaziy Osiyo manbalarini qiyosiy tahlil asosida chuqurroq o'rganish: Dissertatsiyada ko'rsatilgan sayohatnomalarni nafaqat xitoy manbalari, balki o'sha davrda mavjud bo'lgan arab, fors va mahalliy (masalan, Movarounnahr) yozma manbalar bilan taqqoslash orqali tarixiy tafsilotlarning aniqligi va ko'lamini kengaytirish.

- Virtual yoki interaktiv "Sayyohlar izidan" xarita-loyihasini yaratish: Xitoy sayyohlarining Markaziy Osiyodagi marshrutlari asosida zamonaviy texnologiyalar yordamida interaktiv xarita yaratilsa, bu ilmiy natijalarni keng jamoatchilik, ayniqsa yoshlar o'rtasida targ'ib etishda foydali bo'ladi.

- Ziyorat turizmi va tarixiy sayyohlik yo'nalishlarini rivojlantirishga oid takliflar ishlab chiqish: Dissertatsiyada qayd etilgan tarixiy marshrutlar asosida O'zbekistonning tegishli hududlarida (masalan, Buxoro, Termiz, Samarqand) maxsus ekskursiyalar va turizm dasturlarini yo'lga qo'yish bo'yicha.

**НАУЧНЫЙ СОВЕТ № DSc.03/31/01/2024/Ист.21.03
ПО ПРИСУЖДЕНИЮ УЧЕНЫХ СТЕПЕНЕЙ ПРИ ТАШКЕНТСКОМ
ГОСУДАРСТВЕННОМ УНИВЕРСИТЕТЕ ВОСТОКОВЕДЕНИЯ**

**ТАШКЕНТСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ
ВОСТОКОВЕДЕНИЯ**

ХУББАЛИЕВА МАХПУРАТ ХАМЗАЕВНА

**СВЕДЕНИЯ КИТАЙСКИХ ПУТЕШЕСТВЕННИКОВ
ПО ИСТОРИИ ЦЕНТРАЛЬНОЙ АЗИИ
(ДРЕВНИЕ И СРЕДНЕВЕКОВЫЕ)**

07.00.08 – Историография, источниковедение и методы исторического исследования

**АВТОРЕФЕРАТ ДИССЕРТАЦИИ
ДОКТОРА ФИЛОСОФИИ (PhD) ПО ИСТОРИЧЕСКИМ НАУКАМ**

Ташкент – 2025

Тема диссертации на соискание ученой степени доктора философии (PhD) по историческим наукам зарегистрирована в Высшей аттестационной комиссии за № В2022.2. PhD/Tar1166.

Диссертация выполнена в Ташкентском государственном университете востоковедения.

Автореферат диссертации размещен на трех языках (узбекский, русский, английский (резюме)) на сайте Ученого совета (www.tsuos.uz) и на информационно-образовательном портале «ZiyoNet» (www.ziynet.uz).

Научный руководитель:

Ходжаев Аблат
доктор исторических наук профессор

Официальные оппоненты:

Ахунджонов Эркин Одирович.
доктор исторических наук, профессор

Шазамонов Шоазим Ибрагимович
доктор политических наук (DSc), профессор

Ведущая организация:

Международная исламская академия
Узбекистана

Защита диссертации состоится в 25.08.2025 г 12:00 часов на заседании Научного совета Ташкентского государственного университета востоковедения № DSc.03/31.01.2024.Tar.21.03 Адрес: 100047, г. Ташкент, ул. Шахрисабза, 16. Тел.: (99871) 233-45-21, факс: (+99871) 233-52-24. e-mail: sharq_ilmiy@mail.ru.

С диссертацией можно ознакомиться в Информационно-ресурсном центре Ташкентского государственного университета востоковедения (зарегистрирована № 97). Адрес: 100047, г. Ташкент, ул. Амира Темура, 20. Тел.: (99871) 233-45-21, факс: (+99871) 233-52-24.

Автореферат диссертации разослан 18.08.2025 года.
(протокол реестра рассылки № 17 18.08.2025 года).



М. М. Нехаков

Председатель Научного совета по присуждению учёных степеней, доктор исторических наук, профессор

Н. Р. Каримов

Ученый секретарь Научного совета по присуждению учёных степеней, доктор исторических наук (DSc), доцент

С. Б. Шадманова

Председатель Научного семинара при Научном совете по присуждению учёных степеней, доктор исторических наук, профессор

ВВЕДЕНИЕ

Актуальность и востребованность исследования. В условиях современной глобализации глубокое изучение исторических отношений между Китаем и Центральной Азией приобретает важное значение для развития межкультурного диалога на мировом уровне, обеспечения региональной стабильности и научного осмысления взаимодействия цивилизаций. Подобные исследования раскрывают исторические корни древних связей между странами, формируют научную основу для процессов региональной интеграции и способствуют разработке новых подходов в глобальной историографии, геополитике и культурной дипломатии.

Комплексное изучение исторических отношений между Китаем и Центральной Азией представляет собой актуальное и стратегически важное направление для международного научного сообщества. В исследовательских центрах мира в контексте исторических связей между Китаем и Центральной Азией основное внимание уделяется таким вопросам, как древние торговые пути (в частности, Великий шелковый путь), религиозно-культурные влияния, дипломатические отношения, процесс распространения буддизма, а также историко-географические описания, сформированные на основе путешествий китайских монахов-путешественников, таких как Сюаньцзан и Фасянь.

Данное исследование, сочетая эти подходы с местной реальностью, служит сравнению китайских путевых записок с историческими процессами Центральной Азии, в частности Узбекистана. В результате расширяются источниковедческие основы транскультурных связей и создается научная база для определения места региональной истории в мировой историографии.

На сегодняшний день исследования в сфере туризма возведены в Узбекистане на уровень государственной политики, а научное изучение и популяризация историко-культурного наследия стали приоритетным направлением. Исследования, основанные на исторических путевых заметках китайских путешественников, играют важную роль в освещении значения территорий Узбекистана на древних торговых путях, научном обосновании истории туристических объектов и развитии культурного туризма. Это, в свою очередь, способствует углублению сотрудничества между Узбекистаном и Китаем в туристической сфере, усилению многолетнего культурного обмена между двумя странами и формированию новых туристических маршрутов.

В реализации указов Президента Республики Узбекистан от 19 мая 2017 года № ПФ-5046 «О мерах по дальнейшему совершенствованию межнациональных отношений и дружественных связей с зарубежными странами», от 18 января 2022 года № ПФ-60 «О Стратегии развития Нового Узбекистана на 2022–2026 годы», Указа Президента от 11 сентября 2023 года № ПФ-158 «О Стратегии “Узбекистан-2030”», постановления Президента от 29 января 2019 года № ПК-4139 «О мерах по подготовке кадров в области политических наук и повышению эффективности фундаментальных и прикладных исследований», постановления Президента от 16 апреля

2020 года «О мерах по коренному совершенствованию системы подготовки кадров в области востоковедения и повышению научного потенциала», а также других нормативно-правовых актов в соответствующей сфере данная диссертация вносит свой определённый вклад.

Актуальность исследований в приоритетных направлениях развития науки и техники в республике. Данное исследование выполнено в рамках приоритетного направления развития науки и технологий республики, а именно раздела I. «Формирование системы инновационных идей для развития информационного общества и демократического государства в социально-правовой, экономической, культурной, духовно-просветительской сферах, а также пути их реализации».

Степень изученности проблемы. Сведения об истории Центральной Азии, содержащиеся в китайских источниках и путевых заметках, в определённой степени освещены в исследованиях, проведённых в странах Востока и Запада. Были проанализированы научные труды историков по данной теме. В результате анализа они были классифицированы и изучены в четырёх группах.

К первой группе относятся работы местных авторов, исследовавших отношения Китая с народами Центральной Азии. К ним можно отнести труды А. Ходжаева, Н. Каримовой, Ш. Шамаманова, Ш. Кулдошева, Ф. Жуманиязовой и Х. Азимова, в которых освещаются связи различных китайских династий с народами Центральной Азии.¹

Ко второй группе относятся труды российских исследователей – Н.Я. Бичурина, В.Т. Зайчикова, Н.А. Александровой, Л.А. Боровковой, в работах которых приводятся сведения о китайских путешественниках и их записках.

Третью группу составляют исследования китайских учёных – Х.К. Чаолара, Лань Чи, Го Моцзю, которые также посвятили свои работы данной теме.

Четвёртую группу составляют работы западных учёных. В мировой историографии существует ряд исследований, посвящённых истории отношений между Китаем и народами Центральной Азии. Литература этой группы особенно выделяется тем, что в ней последовательно изучены

¹ Ходжаев А. Сведения по истории народов Центральной Азии (переводы и исследования на основе древнекитайских источников раннего и раннесредневекового периода). – Ташкент: «Навруз», 2015. – С. 7. Материалы научно-практической конференции по теме «Сотрудничество, развитие и прогресс». – Ташкент, 2019. // Ходжаев А. Сведения по истории Ферганы: переводы древнекитайских источников раннего и раннесредневекового периода с комментариями. – Фергана, 2013. // Ходжаев А., Ш. Кулдошев, Ф. Жуманиязова. Сведения по истории государственности Центральной Азии (на основе китайских источников). – Ташкент, 2018. // Каримова Н. Данные о путешествии китайского посла Чэнь Чэна в Самарканд // Шаркшунослик (Институт востоковедения АН Узбекистана). – 2000. – № 10. // Каримова Н.Э. Китайские письменные источники по истории взаимоотношений государств Центральной Азии с империей Мин. – Ташкент: ТашГИВ, 2016. // Каримова Н.Э. Чэнь Чэнь – дипломат, путешественник, писатель (из истории посольских связей Китая с Центральной Азией) // Вестник КазГУ, серия «Международные отношения и международное право» (Алматы). – 2001. – № 2(6). // Каримова Н.Э. Путешествия Фу Аня в Самарканд // Вестник КазНУ, серия «Международные отношения и международное право» (Алматы). – 2002. – № 1(7). // Каримова Н.Э. Дневник путешествий Хипо Цуэси по Китаю и Центральной Азии (из истории международных отношений) // Актуальные вопросы современных международных отношений. Сборник научных статей преподавателей, аспирантов и студентов. – Ташкент: ТашГИВ, 2010.

вопросы топонимики, относящиеся к данной научной проблематике. В зарубежных работах, посвящённых истории контактов Китая с народами Центральной Азии, таких учёных, как С.Вригнс, Х.Ричард, Л.Майкл, Т.Ваттерс, С.Беал, В.Смит, А. Скотенхаммер, А.Ф.Хулсева, М.Лоеве, Л.Шуо² отражены торгово-дипломатические отношения между Китаем и народами Центральной Азии в древний период.

Хотя в зарубежных странах по данной проблеме проведено множество исследований, в Узбекистане эта тема пока не изучалась комплексно. В связи с этим данная диссертация отличается от предыдущих работ тем, что сведения китайских путешественников о Центральной Азии рассмотрены в виде цельного, системного исследования.

Связь темы исследования с научно-исследовательскими работами высшего образовательного учреждения, где выполнена диссертация. Тема диссертации напрямую связана с приоритетными направлениями научных исследований Ташкентского государственного университета востоковедения, а именно с планом работ по теме «История, историография, этнология и источниковедение народов Центральной Азии».

Цель исследования – провести комплексный научный анализ китайских источников и путевых записок, содержащих богатый материал по истории Центральной Азии.

Задачи исследования. Основная цель диссертационного исследования реализована через следующие задачи:

- Провести научный анализ истории Центральной Азии, в особенности Узбекистана, на основе китайских источников и путевых записок, а также ввести в научный оборот ранее не изученные материалы;
- Исследовать многовековые отношения Центральной Азии с Китаем на основе объективных данных китайских источников;

² Sally Hovey Wriggins Xuanzang: A Buddhist Pilgrim on the Silk Road, Boulder, Westview Press/Harper Collins 1996. Wriggins, Sally. The Silk Road Journey With Xuanzang. New York: Westview (Penguin). 27, 2003. Рихард Хенниг. Неведомые земли. // Том III. М.: Изд-во иностранной литературы. 1962. Loewe, Michael (2000). Zhang Qian 張騫. A Biographical Dictionary of the Qin, Former Han, and Xin Periods (220 BC – AD 24). Leiden: Brill. pp. 687–9. ISBN 90-04-10364-3 Tansen Sen. The Travel Records of Chinese Pilgrims Faxian, Xuanzang, and Yijing SOURCES FOR CROSS-CULTURAL ENCOUNTERS BETWEEN ANCIENT CHINA AND ANCIENT INDIA. (Honolulu: Association for Asian Studies and University of Hawai'i Press, 2003. On the exchanges between India and China during the first millennium, see Xinru Liu, Ancient India and Ancient China: Trade and Religious Exchanges, AD 1–600 (Delhi: Oxford University Press, 1988); and Tansen Sen, Buddhism, Diplomacy, and Trade: The Realignment of Sino-Indian Relations, 600–1400 (Honolulu: Association for Asian Studies and University of Hawai'i Press, 2003). Thomas Walters, trans. On Yuan Chwang's Travels in India, 2 vols. London. 1904-5; rpt. Delhi: Munshiram Manoharlal, 1961. Samuel Beal, trans. Si-yu-ki Records of the Western World by Hsüen Tsiang. 2 vols London. 1884; rpt. Delhi: Oriental Books Reprint Corp., 1969. Wolbert Smidt, 'A Chinese in the Nubian and Abyssinian Kingdoms (8th Century): The Visit of Du Huan to Molin-guo and Laobosa', Chroniques yéménites, 9 (2001), 17–28. Schottenhammer, Angela (2015). "Yang Liangyao's Mission of 785 to the Caliph of Baghdad: Evidence of an Early Sino-Arabic Power Alliance?". Bulletin de l'École française d'Extrême-Orient. 101: 177–242. Wan Lei, translation of Du Huan's 8th century "The Travel Records" under the title The First Chinese Travel Record on the Arab World – Commercial and Diplomatic Communications during the Islamic Golden Age, King Faisal Centre For Research and Islamic Studies, 2016, p18. Hulsewé, A. F. P. and Loewe, M. A. N., (1979). China in Central Asia: The Early Stage 125 BC – AD 23: an annotated translation of chapters 61 and 96 of the History of the Former Han Dynasty. Leiden: E. J. Brill. Loewe, Michael (2000). Zhang Qian. A Biographical Dictionary of the Qin, Former Han, and Xin Periods (220 BC – AD 24). Leiden: Brill. pp. 687–9. Lin Shuo, Zhang Qian, Pioneer of the Historical Silk Roads Connecting North and South, [J] World Knowledge, 2002 (9). Ban Gu, Han Shu, Biography of Zhang Qian, Beijing, Zhonghua Book Company, 1962.

- Проанализировать топонимы и этнонимы, упомянутые китайскими путешественниками в описаниях Центральной Азии;
- Осветить обычаи, ценности и культуру народов Центральной Азии, опираясь на китайские путевые записки, в сравнении с другими иностранными источниками;
- Провести сравнительное исследование впечатлений китайских путешественников о Центральной Азии с информацией, представленной в китайских летописях;
- Выявить односторонне трактуемые сведения о Центральной Азии, в частности Узбекистане, в китайских источниках.

В качестве объекта исследования были определены сведения о Центральной Азии, содержащиеся в китайских путевых записках, относящихся к древнему и средневековому периодам.

Предмет исследования. Предметом исследования являются особенности аналитической интерпретации истории Центральной Азии в китайских источниках и путевых записках.

Методы исследования. В диссертации применялись логико-исторический подход, исторический анализ, проблемно-хронологический метод.

Научная новизна исследования состоит в следующем:

Во времена древности и средневековья путешествия китайских путешественников Чжан Цяня, Сюаньцзана и Ду Хуаня в Центральную Азию, их маршруты, а также в их путевых заметках описаны древние города Центральной Азии, их географическое расположение, население, обычаи, культурные связи между Китаем и Центральной Азией. На основе китайских источников обоснованы сведения о первых китайских ремесленниках, производивших бумагу в Самарканде, о причинах их прибытия в Центральную Азию и маршрутах путешествий;

Анализированы путевые заметки китайских путешественников XII–XV веков, таких как Чан Чунь и Е Люй Чуцай, в которых отражены социально-политические и экономические условия, культурная среда в Центральной Азии того времени, а также подробности завоеваний Чингисхана в регионе, упомянутые топонимы, географические объекты и исторические личности. Эти источники доказаны как важные первичные письменные источники по истории региона;

Впервые как объект исследования изучено китайское произведение «Путешествие на древний Запад» (古西行记, Гу си син цзи), включающее в себя путевые заметки шести путешественников, посетивших Центральную Азию. Проведен сравнительный анализ этих источников с другими официальными письменными источниками по истории китайских династий. Установлено, что сведения о Центральной Азии в «Путешествии на древний Запад» трактуются односторонне – с точки зрения интересов династии Тан;

Обоснована историческими и теоретическими источниками необходимость создания комплекса под названием «Парк Канишки» в Узбекистане, основанного на едином принципе, как одного из важнейших туристических направлений для китайских путешественников и паломников.

Это связано с наличием буддийских памятников, являющихся неотъемлемой частью истории Китая и представляющих интерес для туристов из стран с буддийской традицией, таких как Китай, Таиланд, Япония.

Практические результаты исследования заключаются в следующем:

- Разработаны рекомендации по увеличению числа иностранных туристов к памятникам буддизма на территории Узбекистана;
- Предложены концептуальные подходы, которые позволят использовать результаты работы при изучении древних связей между Китаем и народами Центральной Азии в качестве базы для новых исследований;
- Достоверность результатов обеспечена использованием официальных источников, аналитических материалов профильных организаций, международных конвенций и нормативных документов, а также публикацией результатов в ряде местных и зарубежных рецензируемых изданий.

Научная и практическая значимость. Научная значимость работы проявляется в расширении методологических основ для новых исследований по истории и источниковедению Центральной Азии. Практическая значимость состоит в возможности применения полученных материалов при подготовке учебных курсов по «Истории Китая», «Международным отношениям в древности», «Всемирной истории» в вузах, а также при подготовке учебных программ, пособий и лекционных текстов. Кроме того, материалы диссертации могут быть использованы профильными учреждениями – Институтом востоковедения, Институтом истории Академии наук Узбекистана, Международным институтом Центральной Азии и другими заинтересованными организациями при подготовке различных информационно-аналитических материалов.

Внедрение результатов исследования. После путешествий Чжан Цяня, Сюаньцзана и Ду Хуаня в Центральную Азию в официальные династийные хроники по истории Китая были включены обширные и ценные сведения о культуре, экономике и ценностях региона. Их поездки не только способствовали сбору важной информации о Центральной Азии, но и положили начало развитию отношений между Китаем и народами Центральной Азии. Эти выводы были использованы при подготовке программы «Исторический вопрос» на телеканале «История Узбекистана», посвящённой анализу истории взаимоотношений между Китаем и народами Центральной Азии (согласно информационной справке № 02-32-822, выданной Национальной телерадиокомпанией Узбекистана 25 мая 2023 года). В результате зрители ознакомились с путевыми заметками древних и средневековых китайских путешественников Чжан Цяня, Сюаньцзана и Ду Хуаня, получив знания о древних связях Центральной Азии и Китая, а также о географии и исторических городах региона, описанных в этих путешествиях.

В разделе «Биография Чжан Цяня» хроники «Хань шу» («Записи династии Хань») отмечается, что китайские посланники посещали такие страны, как Фергана, Даван (Даюэчжи), Бактрия и Кангюй, и докладывали императору У-ди о географическом положении, богатстве и экономическом

состоянии этих территорий. Географические объекты и топонимы, упомянутые в путевых заметках путешественников, посетивших Центральную Азию в XIII–XV веках, легли в основу выводов, использованных при подготовке прикладного исследовательского проекта «Использование локальных особенностей для повышения этнотуристического потенциала Риштанского, Чустского, Янгикурганского и Байсунского районов» (код проекта AL-7823051605, согласно информационной справке № 05-4/708, выданной Ташкентским государственным университетом востоковедения 28 июля 2023 года). В результате идентификация географических объектов и топонимов, указанных в путешествиях китайских путешественников XIII–XV веков, способствовала повышению эффективности исследований, связанных с этнической историей народов Китая и Центральной Азии.

Учебник «История Китая (древний и средневековый периоды)» содержит информацию о событиях в Западных регионах (то есть в Центральной Азии), их географическом положении, условиях жизни населения и обычаях, описанных китайскими путешественниками. В него были внедрены результаты диссертации «Сведения китайских путешественников об истории Центральной Азии» (на основании информационной справки № 01-04-01/1009, выданной Ташкентским государственным университетом востоковедения 1 июня 2023 года). В результате были изучены путевые заметки, содержащиеся в китайском произведении «Путешествие в древний Запад» (古西行记, Gǔ xī xíng jì), что заложило научную основу для их эффективного использования в исторических исследованиях.

Полученные результаты также были использованы при определении паломнических маршрутов китайских буддийских монахов, посетивших Центральную Азию, а также при постановке задач по продвижению паломнического туризма в Узбекистане для китайских монахов, развитию внутреннего туризма и организации бесплатных образовательных поездок молодёжи в такие исторически значимые города, как Самарканд, Бухара, Хива и Шахрисабз (согласно протоколу № 1-01-21-5290, выданному Агентством по делам молодёжи Республики Узбекистан 9 октября 2024 года). В результате буддийские памятники были проанализированы как исторически и культурно значимые туристические объекты для китайских путешественников, а также было обосновано создание единого паломнического маршрута для туристов из стран с буддийской традицией, таких как Китай, Таиланд и Япония.

Апробация результатов исследования. Результаты исследования были представлены на 10 конференциях (4 международных и 6 республиканских).

Публикация результатов исследования. По теме диссертации опубликовано 15 работ, в том числе 5 статей в рекомендованных ВАК Узбекистана изданиях (3 республиканских, 2 зарубежных).

Структура и объем диссертации. Диссертация состоит из введения, трёх глав, заключения, списка использованных источников и приложений, всего – 141 страница.

ОСНОВНОЕ СОДЕРЖАНИЕ ДИССЕРТАЦИИ

Во введении обоснованы актуальность и необходимость выбранной темы, показана её связь с приоритетными направлениями развития науки и технологий в Республике Узбекистан, освещена степень изученности проблемы, сформулированы цель и задачи исследования, определены объект, предмет и методы работы, изложены научная новизна и практическая значимость диссертации. Также приводятся сведения о достоверности полученных результатов, их теоретической и практической ценности, приводятся данные об апробации работы, а также сведения об объёме и структуре диссертации.

В первой главе «История изучения произведений китайских путешественников по истории Центральной Азии» приводятся китайские источники и путевые записки по истории Центральной Азии, а также анализируется степень изученности этих памятников. В первом параграфе главы «Основные китайские источники и путевые записки по истории Центральной Азии» рассмотрены китайские источники и записки путешественников, посвящённые Центральной Азии. Первый официальный посол Чжан Цянь (ум. в 114 г. до н. э.) был китайским путешественником и дипломатом, благодаря которому во II веке до н. э. многочисленные сведения о народах, проживавших в Центральной Азии, дошли до китайского императора. По возвращении из путешествий он должен был обобщить и систематизировать свои впечатления и представить их правителю в виде отчёта. Его сведения составили основу многих древних исторических сочинений. Особо важные данные встречаются также в рукописях других китайских путешественников. Например, в начале VII века Пэй Сюй был направлен на Северо-Запад с задачей расширить дипломатические и торговые связи с Западным краем, а также собрать больше сведений о странах региона. Во время своих путешествий он подробно описал эти земли и пути, ведущие к ним, и написал труд под названием «Записи и карты Западного края». Этот труд впоследствии был утерян, но некоторые его фрагменты сохранились в биографическом разделе «Истории династии Суй».

Вторая группа китайских источников включает сочинения авторов, которые не были непосредственными участниками событий, но при написании использовали ранние источники. Древние традиции китайской историографии сложились на основе таких трудов, как «Шуцзин», «Цзо чжуань», «Чуньцю», «Чжушу цзиньнянь», «Гоюй» и др. Эти произведения давали обобщённую картину жизни страны, однако объективные исторические сведения в них переплетались с мифологическими элементами. Наиболее достоверные данные древнекитайских письменных памятников не относятся к периоду, предшествующему хронологии эпохи Шан-Инь.

Отношения между Китаем и народами Центральной Азии насчитывают более 2000 лет истории. Следует отметить, что ни в древнекитайских, ни в современных исторических исследованиях термин «Центральная Азия» (中亚 zhōngyà) не использовался. В источниках древности этот регион обозначался

как «Западный край» (西域 xīyù). Термин «Западный край» был общим названием территорий, возникшим после эпохи династии Хань, и относился к землям от Центральных равнин Китая до наших стран. Географическое описание Западного края в китайской историографии постоянно менялось в зависимости от смены династий. С точки зрения современности под «Западным краем» понимают Синьцзян-Уйгурский автономный район КНР и прилегающие территории.

Во времена правления императора У-ди из династии Хань Чжан Цянь был отправлен в Западный край, после чего между Китаем и древними государствами Центральной Азии установились прямые политические и экономические связи, а также происходил активный торгово-культурный обмен. Эти процессы подробно описаны в древнекитайских источниках: «Биография сюнну» (匈奴列传 xiōngnú lièzhuàn), «Предания о Давани» (大宛列传 dàyuān lièzhuàn), «Исторические записки» (史记 shǐjì) Сыма Цяня, «Биография Чжан Цяня» (张骞传 zhāng qiān chuán), «Предания о Западных землях» (西域传 xīyù chuán), «История династии Хань» Бань Гу (班固 bān gù), а также в сочинении буддийского монаха эпохи Тан Сюаньцзана (玄奘 xuánzàng) «Записки о путешествии на Запад в эпоху Великой Тан» (大唐西域记 dàtáng xīyù jì), в путевых заметках путешественника эпохи Мин Чэнь Чэна (陈诚 chén chéng) «Путешествие в Западные земли» и других. Эти сочинения о Центральной Азии в основном посвящены описанию географических условий, местных обычаев и религиозной культуры. Древнекитайские источники стали важной базой для изучения древней Центральной Азии и истории взаимоотношений между Китаем и этим регионом для современных китайских и зарубежных исследователей.

Еще одним важным источником является произведение историка Фань Е (范曄, Fàn Yè) (398–445), созданное в V веке – «Хоу Хань Шу» («История династии Хань»). В нем содержится информация о первых дипломатических контактах среди народов Центральной Азии, а также о походе китайского полководца Бан Чао в Восточный Туркестан в 94–96 годах н.э., а также о путешествии путешественника Ин Ганнинга в Анси (Парфию) в 97 году.

Первая глава диссертации, второй параграф называется «Анализ литературы по изучению китайских путешественнических произведений, посвящённых истории Центральной Азии», в нём анализируется история изучения путевых заметок.

Особое значение имеют сведения о территориальных границах Центральной Азии, её географическом положении и населении, содержащиеся в китайских источниках и путевых заметках. Также широко исследуются источники и путешествия, связанные с историей отношений Китая и Центральной Азии.

Одним из учёных-исследователей является узбекский китаевед А. Ходжаев, автор работы «Данные о народах Центральной Азии (переводы и исследования древних и раннесредневековых китайских источников)»,

посвящённой ряду исторических произведений. Ниже приводится краткая информация о некоторых из них.

Например, работа А. Ходжаева «Данные о истории Ферганы: переводы и комментарии к древним и раннесредневековым китайским источникам» состоит из двух частей: первая называется «Переводы». В ней приводятся переводы сведений о истории Ферганы из произведений о династиях Китая (Хань, Вэй, Суй, Северные династии, Тан). Также в первой части публикуются переводы воспоминаний древних китайских путешественников.

А. Ходжаев в монографии «История формирования западных границ Китая» подробно освещает вопросы западных границ Китая в разные эпохи и визит первого китайского посла Чжан Чияня после его прибытия, а также отношения империи Хань с регионами Центральной Азии.

Кроме того, в книге А. Ходжаева, Ш. Кулдошева и Ф. Джуманиазовой «Данные о государственном устройстве Центральной Азии (на основе китайских источников)» впервые на узбекский язык переведены и снабжены комментариями такие важные памятники как «Му-Тяньцзюань» («О сыне Тангри») – исследование VII–VI веков до н.э., а также путевой дневник Шюан Цзана «Великий путевой дневник Тан» (переведён впервые).

Н. Каримова – автор ряда научных работ о путешествиях китайских послов и путешественников в Центральную Азию. В их числе: «Данные о путешествии посла Китая Чэн Чэня в Самарканд», «Чэнь Чэн – дипломат, путешественник, писатель (из истории дипломатических связей Китая и Центральной Азии)», «Путешествия Фу Аня в Самарканд», «Дневник путешествия Хино Цуеси по Китаю и Центральной Азии (из истории международных отношений)», «Буддийские паломники на Великом шелковом пути». В этих работах освещаются сведения о населении, культуре и городах региона.

Также Каримова в исследованиях «Сочинение Хуэй Чао как источник по истории Индии первой половины VIII века» и «Сочинение Хэ Чо “Ван У Теньчжугу Чжуань” – ценный источник по истории Южной и Центральной Азии» рассказывает о буддийских монахах из Китая.

Китаевед Н.Бичурин написал ряд научных работ об отношениях древнего Китая с народами Центральной Азии: среди них – «Географическая характеристика расположения древних народов Средней Азии», «Статистическое описание империи Китая (в двух частях)», «Материалы по исторической географии Восточной и Центральной Азии». В этих трудах содержится ценная информация о народах региона.

Л.Боровков в работе «Западная Средняя Азия в IV–VII веках до н.э. (на основе древних китайских источников): исторический и географический очерк» разделена на четыре части: первая – «Первые контакты империи Хань с западными странами и первые сведения об этом (“Ши Цзи”, середина II века до н.э.)», во второй – карта западных территорий по материалам “Хань шу” (начало I века н.э.), в третьей – сведения о местных государствах и городах Восточного Туркестана и Центральной Азии, а также об изменениях в исторической географии региона с I века до н.э. по VI век н.э., основанных

на переводах “Хоу Хань шу” и данных о связях династий Вэй; четвёртая часть включает карты политического устройства региона (конец IV – середина VI века), переводы из “Ши Цзи” (“История Хань”) и путевых заметок Шюан Цзана.

Российский учёный В.Т. Зайчиков в работе «Путешественники древнего Китая и географические исследования в Китайской Народной Республике» анализирует географические исследования, проведённые в Китае, а также освещает основные моменты путешествий известных китайских путешественников Шюан Цзана и Фа Сянь в регион Центральной Азии.

Вторая глава диссертации «Материалы китайских путешественников по Центральной Азии в древности и раннем Средневековье» посвящена трудам Чжан Чяня, Сюань Цзана и Ду Хуаня.

В первом параграфе второй главы диссертации под названием «Данные Чжан Чяня о истории Туркестана» подробно освещается визит Чжан Чяня в Центральную Азию, а также его описание культуры, экономики, ценностей и географического положения народов региона. Полученные им сведения включены в исторический труд «Ши цзи». Его путешествие не только способствовало сбору интересных данных о Центральной Азии, но и стало началом развития связей между Центральной Азией и Китаем.

Путешествие Чжан Чяня и переданные им сведения изложены в 123-й главе «Истории о делах» («Даван») книги «Ши цзи». После возвращения в Китай он сообщает, что хунские земли простирались от Янцзы (современного озера Лобнор) до Великой стены Шаньшу, а на юге – до племён Сянь. Это подтверждает, что путь к западным землям Ханьской империи проходил именно через эти территории. Луньский уезд Ханьской династии охватывал современные провинции Синьцзян и южные районы Ланчжоу, и именно по этим землям проходил маршрут путешествия Чжан Чяня. В этот период, во II веке до н.э., северо-западные границы владений Хань могли проходить именно через эти территории.

В 139 году до н.э., через год после завоевания Юэцзи племенами Греко-Бактрийского царства, Чжан Чян покидает Китай. Он провёл десять лет в плену у хунов и после долгих скитаний в Центральной Азии в 129 году до н.э. достигает Бактрии. Поэтому по словам Бан Гуна он является надёжным источником для описания событий, происходивших у него на глазах. Следует помнить, что внешняя политика ханского двора на севере и западе Китая основывалась почти на двадцатилетних данных Чжан Чяня.

Согласно «Истории династии Хань» («Хан шу») и «Биографии Чжан Чяня», этот посланник лично посещал такие государства, как Фергана, Дайюэцзи, Бактрия и Кангкия. Он собирал сведения о соседних государствах через других людей – о их территориях, богатстве и экономическом положении – и передавал их своему правителю Уди.

Во втором параграфе под названием «Сюань Цаннинг «Большой Танский путевой дневник» как важный источник по этнической истории Центральной Азии» рассматривается путешествие и монах Сюань Цаня. В большинстве источников эпохи Тан описываются не только социально-

политические связи между Центральной Азией и Китаем, но и географическое расположение этих двух государств, условия жизни в регионе. Однако большинство источников на китайском языке не содержат последовательного описания маршрутов караванных путей, что затрудняет или делает невозможным определение их относительного расположения. В этом отношении ценна работа Сюань Цаня «Большой Тангский путевой дневник» (по-китайски 大唐西域记 – «Да Танг Си Ю Цзи»).

Китайский путешественник Сюань Цань совершает поездку в Индию в 629–645 годах. В этом разделе подробно рассматривается маршрут его путешествия через Восточный Туркестан и северо-западные районы Джунгари, через Центральную Азию (от северо-востока через центр региона до юга, вплоть до северных границ Афганистана). Следует отметить, что Сюань Цань был скорее паломником, чем исследователем-географом. Однако он был великим географом. Отправляясь в Индию, он в своих заметках описывает десятки государств. При этом каждое из них он связывает с определённой караванной дорогой и группами, связанными с ней. Он последовательно фиксирует расположение этих групп вдоль маршрута, указывая их положение по пути. Хотя его интерес к физико-географическим объектам был минимален, он всё же отмечает наиболее важные из них на каждом маршруте.

Во время своей поездки в Индию в 629 году при династии Тан Сюань Цань собирает сведения о западных странах и городах Центральной Азии. Его данные включены в материалы (в частности, в работу «Да Тань Си Юй Цзи») – отчёты о регионах для тайной службы империи Тан. В отличие от официальных китайских источников по истории династии Тан, в путевом дневнике Сюань Цаня приводятся местные названия государств.

В третьем параграфе под названием «Информация о взаимоотношениях Центральной Азии и Китая в сочинении «Записи о местах бродяжничества Ду Хуана» рассматривается путешествие и путевые заметки путешественника Ду Хуана. Автором «Путевых записок Ду Хуана» является сам Ду Хуан (杜环, Dù Huán). В этом произведении, написанном в 762–763 годах, он описывает свои наблюдения за регионами Туркестана, пробыв там 12 лет. Также в его путевых заметках содержится важная информация о борьбе за контроль над Великим Шёлковым путём между династией Тан (618–907 годы) и Тюркским каганатом, а также о сражении у реки Талас. В этом сражении сообщается, что множество пленных ремесленников и художников было уведено в Самарканд. Ду Хуан отмечает, что они организовали там производство бумаги и открыли мастерские.

Река Сирдарья, расположенная на Великом Шёлковом пути, делала этот регион центром торговли, связывая Европу, Ближний Восток, Персию, Индию и Китай. Торговцы через этот путь перевозили специи, растения, ткани, фарфор и другие товары. Этот торговый маршрут был важен не только для обмена товарами, но и для культурного и научного обмена идеями. Также в древнем Китае технология производства бумаги способствовала сохранению и распространению знаний в мусульманских обществах. Эта

технология через Великий Шёлковый путь распространилась в Центральную Азию и развивалась в таких городах как Самарканд, став центрами науки и культуры. В Самарканде традиции производства бумаги существовали с древних времён, и продолжают попытки возрождения этого искусства. Таким образом, Самарканд как город на Великом Шёлковом пути стал центром торговли и культуры, значительно способствовав развитию науки и культуры.

Многие историки внутри Китая и за рубежом изучали путевые записи Ду Хуана. В Китае работы Дин Цянь «Географические исследования путевых записок» (《经行记地理考证》) и Ван Говей (王国维) «Коллекция проверенных путевых записок» (《古行记校录》) содержат анализ и комментарии к путешествиям Ду Хуана.

Джан Яичунь (张一纯, Zhāng Yīchún) написал работу «Комментарии к путевым записям Ду Хуана» (《杜环经行记笺记》), где оставил множество пояснений. Он проверял точность информации и собирал работы различных исследователей. Таким образом, «Путевые записи» были тщательно изучены и прокомментированы историком Джан Яичунем.

В третьей главе диссертации «Сведения китайских путешественников XII–XV вв. о городах, социально-политической жизни и обычаях Центральной Азии» рассмотрены труды Чан Чуня, Е Люй Чуцая и Чэн Чэня.

Первая глава этого раздела называется «Отражение в произведении «Синойцзи» («Путешествие на запад») города Центральной Азии, принадлежащего к рукописи Чан Чунь». В ней рассматривается путевой дневник путешественника Чан Чунь, который прибыл в Центральную Азию во время монгольского нашествия. Чан Чунь – это даосское имя, означающее «вечная весна». Он родился 10 февраля 1148 года и умер в 1227 году. Его похоронили в храме Белых Облаков в Пекине. Это место является важной частью его жизни, так как там находилась резиденция монаха-даосиста. Над его могилой построено красивое двухэтажное здание, посвящённое ему. Его путешествия из Северного Китая в города Центральной Азии продолжались до 1224 года.

В мае 1219 года после победы монгольских войск в Китае Чингисхан отправил своего посланца, чтобы доставить монаха-даосиста к военному лагерю недалеко от Самарканда, где находился хан монголов. Чан Чунь вместе с охраной сначала отправился в Пекин, затем в Монголию, далее через Сибирь, Алтай и Тянь-Шань достиг Самарканда. В книге историка Е.В. Брестчнейдера собраны записи китайских путешественников, среди которых наиболее впечатляющими являются сведения о даосском монахе Чан Чуне, переведённые на русский язык.

В.В. Бартольд предположил в 1221 году на основе путевых заметок Чан Чуня о Чингисхане, что они встретились на северном берегу реки Зарафшан – так называемый «северный маршрут». Информация о путешествиях Чан Чуня также содержится в «Юань ши» (Истории Юань), у ученых того времени – Цэ Генлу и других историков эпохи последней династии Юань, а также во многих даосских исторических источниках. В путевых заметках Чан

Чуня есть достаточно данных о истории Центральной Азии. Согласно даосским легендам, он предсказал свою смерть вместе с смертью Чингисхана – и это предсказание сбылось.

Вторая глава этого раздела называется «О данных о социально-политической жизни Центральной Азии в произведении Е Лююй Чуся «Сиюйлу» («Описание западного путешествия»)), и в ней анализируется путевой дневник путешественника Е Лююй Чуся. Е Лююй Чуся был одним из должностных лиц, достигших высокого положения во время похода Чингисхана династии Юань. Он оставил такие впечатления о Центральной Азии: «На расстоянии шести или семи сотен ли от Самарканда находится город Бухара (蒲华城 – Пухуачэн), где очень много местных продуктов. В вассальных городах ситуация чуть более богатая. Самарканд был столицей мусульманских племён, управляемых султаном. Бухара, Ходженд и Утроп – все они находятся под властью этого султана и являются вассальными городами. За западом Бухары протекает крупная река Амударья (阿谋河 – Амоухэ), которая немного меньше реки Хуанхэ (黄河 – Хуанхэ) и впадает в большой западный морской залив. На западной стороне этой реки расположился город Ургенч (五里犍城 – Улицзянчэн), где живёт сын султана. Этот город богат и процветает, так же как и Бухара. За ним, на западной стороне большой реки, находится очень процветающий город Балх (斑城 – Банчэнь). А ещё дальше на западе – город Туан (抔城 – Туанчэнь), который также является великолепным городом. В городе много фарфоровых изделий, на которых написаны знаки «Чанъань» (长安 – Чанъань). Это пример китайско-центральноазиатских связей».

«Описание западного путешествия» существует в двух версиях: оригинальной рукописи и фрагменте. Оригинальный текст содержит более 5000 иероглифов вместе с «Вступлением». В «Вступлении», состоящем из всего 297 иероглифов, в основном даётся анализ «Совета трёх святителей о истинной религии и обычаях». Первая часть содержит около 1000 иероглифов и описывает увиденное и услышанное во время путешествия на запад. Вторая часть насчитывает менее 4000 иероглифов.

Третий параграф этого раздела называется «Данные о Центральной Азии и её обычаях в произведении Чэн Чэня «Си Ю Фань Го Чжи» («Воспоминания о западных странах»)), в котором анализируются сведения о истории Центральной Азии, содержащиеся в путевых заметках путешественника Чэн Чэня. Текст «Си Ю Фань Го Чжи» на китайском языке занимает 20 страниц. В нём описываются более десяти государств Центральной Азии: Хорасан, Самарканд, Балх, Термуз, Шохрухия, Сайрам, Кеш, Янги-Балык, Турфан, Яркурган, Кашгар, Ташкент и Бухара. Перевод первого и самого большого описания Хорасана занимает 11 страниц китайского текста. Этот перевод подготовил Б. И. Панкратов для публикации. Ю. Л. Кроль подготовил вводное слово и комментарии, а также занимается исследованием китайских транскрипций совместно с В. А. Ромодиным.

Так описывается город Хорасан: Хорасан – Хэлу (Хэлу) – расположен к юго-западу от Самарканда. Расположен на равнине площадью более 100 ли. На западной стороне протекает река, вокруг расположены большие горы. Город находится у подножия восточных гор. Окружность города составляет более 10 ли. Правитель живёт в северо-восточном углу города; там построено из кирпича плоское здание с крышей из черепицы и высоким «тэем», построенным без щелей. Внутри есть просторные комнаты с куполами, размером в несколько десятков цзянь (локальных единиц измерения). Стены и окна украшены золотыми и зелёными керамическими плитками. Дверные створки украшены резьбой с орнаментами из костей и рогов животных. В домах на пол кладут ковры. Рядом с зданием поставлен цветной узорчатый шатёр – место отдыха правителя; внутри него стоит золотое кресло, на которое положены несколько слоёв покрывал и подушки. Правитель носит узкую тунику и одежду с головным убором; головной убор обёрнут белой тканью – это называется салла (шляпа). Его волосы аккуратно уложены и зачесаны назад. Предпочитает носить белую одежду. Его слуги называют его «Солутан», то есть султан – почётное имя, подобное китайскому «цзюньчжу» (императору). Жёны правителя обращаются к нему как «А-ха», то есть господин или госпожа; его сыновей называют шахзадой (принцами). Высшие и низшие чиновники прямо называют друг друга по имени. Отдельных государственных учреждений нет, также отсутствует система служащих; вопросы управления решают лица, называемые «девон-чиновниками», которые обсуждают и принимают все дела – большие и малые.

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

1. Большое значение для торгово-экономических связей в Великом шелковом пути имеют государства, расположенные в том числе в Центральной Азии. Ценные сведения Чжан Чжэня о Центральной Азии безусловно играют важную роль в изучении истории нашей страны. На основе его данных в таких важных источниках, как «Исторические воспоминания» и «История династии Хань», освещается история, культура, ценности, население и образ жизни народов Центральной Азии. Также существуют путевые заметки путешественников и буддийских монахов, посетивших наш регион, которые отражают историю нашей страны; их изучение сегодня имеет большое значение.
2. Путевые заметки, содержащие сведения о китайских источниках и воспоминаниях китайских путешественников, изучаются узбекскими, русскими и английскими историками. Однако вопросы исследования аспектов, освещающих историю Центральной Азии, до сих пор не завершены. В китайских источниках приводятся точные и подробные сведения о событиях и фактах истории Центральной Азии с указанием годов.
3. После визита Чжан Чжэня в Центральную Азию, правитель династии Хань узнаёт много информации о западных странах. В последние

тридцать лет I века до н.э. династия Хань впервые установила связи с государствами Центральной Азии. В последние десять лет этого века могущественная и богатая династия Хань придает большое значение этим связям. Согласно записям Сима Чжэня, император торжественно принимает иностранных послов, награждает их великолепными дарами – демонстрируя своё богатство – и посылает множество своих делегатов. Для укрепления своего авторитета правитель династии Хань У-ди даже организует войну против далёкого Дагана и тратит на это огромные средства.

4. Путешествие Сюань Сзана зафиксировано в «Да Танг Си юй цзи» – «Великом путевом дневнике Танской династии», где подробно описываются города Центральной Азии и маршрут путешествия. Во время поездки в Индию он пересекает территории современных Казахстана, Киргизии, Узбекистана и Афганистана. В путевом дневнике Сюань Сзана содержится информация не только о расположении городов и их населении, но и о регионах Центральной Азии, исповедующих буддизм. Он указывает названия городов и последовательность их посещения. Также сведения о странах Центральной Азии и их географическом положении, содержащиеся в этом дневнике, используются при написании историй династий Тан («Древняя история Тан») и Син («Новая история Син») – исторических хроник этих эпох; эти материалы служат ценным источником для изучения истории региона.
5. Ду Хуань и Сюань Цзань дают информацию о географическом расположении городов. В путевых заметках упоминаются такие города, как Сюёб, перевал Бедель, государство Цань, город Марв, ханство Шань, Византийская империя, город Магриб и ханство Шидзи. Также в «Путевом дневнике Ду Хуана» особенно ценны детали «Битвы при Таласе». В этом путешествии широко представлены ислам и христианство, что помогает нам более глубоко исследовать межрелигиозный обмен. В определенной степени подробное описание ислама способствовало его развитию в Китае. Ду Хуань в своем дневнике записывает учения, которые он знает, что имеет важное значение для правильного понимания ислама. Это считается одним из самых древних письменных источников о религии и называется «Первым голосом распространения исламского закона на Восток».
6. Путевые заметки Чан Чунья «Си юй цзи» имеют важное значение для изучения социально-политической и экономической жизни во время монгольских завоеваний в Центральной Азии. Чан Чунь описывает природные пейзажи городов Самарканда, Бухары, Огузхана и Ходжента в Центральной Азии поэтическими строками. Он встречается с Чингисханом и обучает его даосским учениям. В его путевых заметках подробно описаны разговоры с Чингисханом и трудности пути. Самое важное – в путевых заметках монаха и путешественника Чан Чунь негативных мнений о городах Центральной Азии не встречается. Также

в «Си ю цзи» содержится объективная информация о образе жизни монголов, их завоеваниях и военных действиях в регионе.

7. В путевых заметках Э Люй Чуся содержится ценная информация о истории Центральной Азии. В них подробно описывается социально-политическая ситуация XII–XV веков и условия жизни населения. В 1224 году войска Чингисхана одерживают победу и возвращаются назад; Чуся следует за ними на восток. Во время этого западного путешествия он преодолевает около 60 тысяч ли пути и живет на западе шесть лет. За эти шесть лет он записывает события, которые видел собственными глазами. Анализ этих данных в сравнении с путевыми заметками Чан Чунья имеет важное значение. В путевых заметках содержатся сведения о таких городах, как Ходжент, Поп, Самарканд, Бухара и Ургенч – сведения о образе жизни и обычаях населения этих городов отличаются своей объективностью. Особое значение имеют описания ирригационных систем Центральной Азии. Записи в путевых заметках служат не только источником по истории региона, но и важным материалом для изучения монгольских завоеваний.

8. Записки Чен Чэня состоят из двух частей: первая – описание маршрута, пройденного посольством, и вторая – описание западных государств, через которые прошло посольство. Во второй части содержится информация, которая дополнительно обогащает знания Китая о Западе. По содержанию эти заметки можно отнести к средневековой географической литературе, включающей некоторые этнографические сведения. Эти записки имеют важное значение для исторических и географических данных о пути из Китая в Центральную Азию. Чен Чэнь сообщает о стоимости серебра (по весу) в Тангане, который использовался в Хироте. Эта стоимость серебра по весу уникальна и не встречается в других источниках. Кроме того, в путевых заметках Чен Чэня подробно описаны каждый населённый пункт, который он посещал: что там производят, что выращивают и другие экономические сведения. Также «Си Ю Фань Го Цзи» является важным источником для анализа отношений между Центральной Азией и Китаем во времена династии Мин.

Рекомендации по итогам исследования:

- Углубить сравнительное изучение китайских, арабских, персидских и местных (например, мовароуннахрских) источников для более комплексного понимания исторических процессов в Центральной Азии.
- Создать виртуальный или интерактивный проект-карту «По следам путешественников» для популяризации результатов среди широкой аудитории, особенно молодёжи.
- На основе материалов диссертации разработать экскурсионные маршруты для развития паломнического и исторического туризма в Узбекистане (например, в Бухаре, Термезе, Самарканде).

**SCIENTIFIC COUNCIL AWARDING SCIENTIFIC DEGREES
DSc.03/31.01.2024.Tar.21.03 AT THE TASHKENT STATE UNIVERSITY
OF ORIENTAL STUDIES**

TASHKENT STATE UNIVERSITY OF ORIENTAL STUDIES

KHUBBALIEVA MAKHPURAT KHAMZAYEVNA

**CHINESE TRAVELER'S INFORMATION ABOUT CENTRAL ASIA
(ANCIENT AND MIDDLE AGES)**

07.00.08 – Historiography, source studies and methods of historical research

**DISSERTATION ABSTRACT
of the Doctor of Philosophy (PhD) in Historical sciences**

Tashkent – 2025

The dissertation theme of the Doctor of Philosophy (PhD) was registered at the Higher Attestation Commission with number B2022.2. PhD/Tar1166.

The doctoral thesis has been carried out at the Tashkent State University of Oriental Studies.

The dissertation abstract has been posted in three languages (Uzbek, English, and Russian (resume)) on the Scientific Council's website (www.tsuos.uz) and the Information-educational portal «Ziyonet» (www.ziyonet.uz).

Scientific supervisor:

Khodjayev Ablat
Doctor of historical sciences, professor

Official opponents:

Akhundjonov Erkin Odilovich
doctor of history, professor

Shazamonov Shoazim Ibrahimovich
Doctor of political Sciences (DSc), Professor

Leading organisation:

International Islamic Academy of Uzbekistan

The defence of the dissertation will be held at 12:00 A.M. on 29.08.2025 at the session of Scientific Council DSc.03/31.01.2024.Tar.21.03 at the Tashkent State University of Oriental Studies. (Address: 100047, Tashkent, Shakhrisabz Street, 16. Phone: (99871) 233-45-21; Fax: (99871) 233-52-24; e-mail: info@tsuos.uz).

The doctoral dissertation is available at the Information-Resource Centre of the Tashkent State University of Oriental Studies (registered under № 97). (The address: 100060, Tashkent, Amir Temur Street, 20. Phone: (99871) 233-45-21.)

The dissertation abstract was distributed on 18.08.2025.
(Registry protocol No 17 of 18.08.2025).



M. M. Is'hoqov
Chairman of the Scientific Council
awarding scientific degrees, Doctor of
Historical Sciences, Professor

N. R. Karimov
Scientific Secretary of the Scientific
Council awarding scientific degrees,
Doctor of Historical Sciences (DSc),
Associate Professor

S. B. Shadmanova
Chairman of the Scientific Seminar at
the Scientific Council awarding
scientific degrees, Doctor of
Historical Sciences, Professor

INTRODUCTION (Abstract of the PhD thesis)

Research objective – to conduct a comprehensive scholarly analysis of Chinese sources and travelogues containing rich material on the history of Central Asia.

Research tasks. The main objective is achieved through the following tasks:

- To carry out a scholarly analysis of the history of Central Asia, especially Uzbekistan, based on Chinese sources and travel accounts, and introduce previously unexplored materials into scholarly circulation;
- To explore the centuries-old relations between Central Asia and China using objective data from Chinese sources;
- To analyze the toponyms and ethnonyms mentioned by Chinese travelers in their descriptions of Central Asia;
- To highlight the customs, values, and cultures of Central Asian peoples, based on Chinese travelogues and in comparison with other foreign sources;
- To conduct a comparative analysis of Chinese travelers' impressions of Central Asia with information preserved in Chinese official chronicles;
- To identify one-sided representations of Central Asia, especially Uzbekistan, in Chinese historical sources.

Research Object The object of the study comprises the information provided by Chinese travelers in ancient and medieval times about the history of Central Asia.

Research Subject The subject of the research is the analytical characteristics of views expressed in Chinese sources and travelogues concerning the history of Central Asia.

Scientific novelty of the research is as follows:

During ancient and medieval times, the visits of Chinese travelers such as Zhang Qian, Xuanzang, and Du Huan to Central Asia, their travel routes, and the information in their travelogues about the ancient cities of Central Asia, their geographical location, population, customs, and cultural relations between China and Central Asia have been studied. Based on Chinese sources, evidence is provided about the first Chinese craftsmen who produced paper in Samarkand, the reasons for their arrival in Central Asia, and the travelers' routes.

The travelogues of Chinese travelers like Chang Chun and Yelü Chucai, who visited Central Asia in the 12th to 15th centuries, have been analyzed for their descriptions of the socio-political and economic conditions, cultural environment, regional details of Genghis Khan's invasions, mentioned toponyms, geographical features, and historical figures. These sources have been proven to be important primary written materials for the study of regional history.

The Chinese-language work "Journey to the Ancient West" (古西行记, Gǔ xī xíng jì), which includes the travelogues of Chinese travelers, has been studied for the first time as a research object. The travel accounts of six travelers who visited Central Asia have been analyzed and compared with other official historical sources related to the dynastic history of China. It has been revealed that the

information about the history of Central Asia in “Journey to the Ancient West” is interpreted one-sidedly from the perspective of the interests of the Tang dynasty.

The existence of Buddhist sites in Uzbekistan, which are considered an integral part of Chinese history, and their potential to become one of the most important tourist destinations for Chinese travelers in terms of historical and cultural value, have been theoretically and historically justified. Furthermore, the necessity of establishing a complex named “Kanishka Park” based on a unified concept for tourists from countries with a Buddhist tradition such as China, Thailand, and Japan has been substantiated.

Practical results of the research include:

- Recommendations for increasing the number of foreign tourists visiting Buddhist sites in Uzbekistan;
- Conceptual approaches for applying the findings to further research on historical connections between China and the peoples of Central Asia;
- The findings have been verified using official sources, analytical materials from specialized organizations, international conventions, and regulatory documents, and the results have been published in a number of peer-reviewed domestic and international publications.

Scientific and practical significance. The scientific value of this research lies in broadening the methodological foundation for future studies on the history and source materials of Central Asia. Its practical significance is evident in its applicability to developing curricula for courses such as “History of China,” “Ancient International Relations,” and “World History” in higher education, as well as in creating teaching programs, manuals, and lectures. In addition, the dissertation materials can be utilized by relevant institutions – the Institute of Oriental Studies, the Institute of History of the Academy of Sciences of Uzbekistan, the International Institute of Central Asia, and other organizations – in preparing various informational and analytical resources.

Implementation of the results. Following the visits of Zhang Qian, Xuanzang, and Du Huan to Central Asia, a wealth of valuable information about the region’s culture, economy, and values was incorporated into official dynastic sources of Chinese history. Their journeys not only led to the collection of important data on Central Asia but also initiated the development of relations between Central Asia and China. These conclusions were used in the preparation of the “Historical Question” program on the “Uzbekistan History” TV channel, which focused on analyzing the history of relations between China and the peoples of Central Asia (according to the information note No. 02-32-822 issued by the National Television and Radio Company of Uzbekistan on May 25, 2023). As a result, viewers became familiar with the travel accounts of ancient and medieval Chinese travelers Zhang Qian, Xuanzang, and Du Huan, gaining knowledge about ancient connections between Central Asia and China, as well as geographical information and historical cities of the region as described in the travelogues.

The “Records of the Han Dynasty” (Han Shu), in the section “Biography of Zhang Qian”, notes that Chinese envoys traveled to countries such as Ferghana, Dayuan (Dayueji), Bactria, and Kangju, and reported to their ruler Emperor Wu

about the geography, wealth, and economic conditions of these regions. The geographical objects and toponyms mentioned in the travelogues of travelers who visited Central Asia in the 13th–15th centuries formed the basis for conclusions used in the preparation of the applied research project titled “Use of Local Attributes to Enhance the Ethno-Tourism Potential of Rishtan, Chust, Yangikurgan, and Boysun Districts”, under project code AL-7823051605 (according to information note No. 05-4/708 issued by Tashkent State University of Oriental Studies on July 28, 2023). As a result, the identification of geographical features and place names mentioned in the travelogues of travelers who visited Central Asia during the 13th–15th centuries contributed to increasing the effectiveness of research related to the ethnic history of Chinese and Central Asian peoples.

The textbook “History of China (Ancient and Medieval Periods)” includes information about events in the Western Regions (i.e., Central Asia), their geographical location, living conditions of the population, and customs, as described by Chinese travelers. The results of the dissertation “Information of Chinese Travelers on the History of Central Asia” were implemented into this textbook (based on the information note No. 01-04-01/1009 issued by Tashkent State University of Oriental Studies on June 1, 2023). As a result, travel accounts contained in the Chinese-language work “Journey to the Ancient West” (古西行记, Gǔ xī xíng jì) were studied, laying the scientific foundation for their effective use in historical research.

These findings were also used to determine the pilgrimage routes of Chinese Buddhist monks who visited Central Asia and to define objectives such as promoting pilgrimage tourism in Uzbekistan for Chinese monks, boosting domestic tourism, and organizing free educational trips for youth to historically significant cities such as Samarkand, Bukhara, Khiva, and Shahrīsabz (according to record No. 1-01-21-5290 issued by the Youth Affairs Agency of the Republic of Uzbekistan on October 9, 2024). As a result, Buddhist heritage sites were analyzed as historically and culturally significant tourist destinations for Chinese travelers, and the need to develop a unified pilgrimage route for tourists from countries with Buddhist traditions such as China, Thailand, and Japan was substantiated.

Structure and length of the dissertation. The dissertation consists of an introduction, three chapters, a conclusion, a list of references, and appendices, comprising a total of 141 pages.

E'LON QILINGAN ISHLAR RO'YXATI
СПИСОК ОПУБЛИКОВАННЫХ РАБОТ
LIST OF PUBLISHED WORKS

I bo'lim (I часть; I part)

1. Xubbaliyeva M.X. Xitoy budda sayyohlari nazarida – Markaziy Osiyo: VII–VIII asrlar // O'tmishga nazar. – Toshkent, 2020. – № 7. – B. 85–91.
2. Xubbaliyeva M.X. Shyuan Zangning “Da Tan si yuy szi” nomli asarining rus tarixchilari tomonidan o'rganilishi // Sharqshunoslik / Востоковедение / Oriental studies. – 2022. – № 2. – B. 231–236.
3. Xubbaliyeva M.X. “Du Huanning borgan joylari xotirasi” sayohatnomasida Markaziy Osiyo // Sharqshunoslik / Востоковедение / Oriental studies. – 2024. – № 3. – B. 135–145.
4. Xubbaliyeva M.X. Xitoylik sayyoh Shyuan Zangning “Buyuk Tan sayohatnomasi” asari va “Sin tan shu” manbasining o'ziga xos jihatlari // Sharq mash'ali. – 2024. – № 1. – B. 40–47.
5. Xubbaliyeva M.X. Central Asia: VII–VIII centuries in the eyes of Chinese Buddhist tourists // East European Science Journal. – 2020. – Vol. 05(57). – P. 30–35. – Impact Factor: 0.572.
6. Xubbaliyeva M.X. Toponymic Representation of Central Asia in Xuan Zang's “Great Tang Records on The Western Regions” // International Journal of Social Science and Human Research. – 2024. – Vol. 07, Issue 04 (April). – P. 2516–2520. – Impact factor: 7.876.
7. Xubbaliyeva M.X. Xitoy budda sayyohi Shyuan Zang va uning sayohatnomasi // O'zbekistonda ilmiy-amaliy tadqiqotlar mavzusidagi konferensiya materiallari. – Toshkent, 2020. – № 20. – B. 23–26.
8. Xubbaliyeva M.X. Xitoylik sayyoh Shyuan Zangning “Buyuk Tan sayohatnomasi” asari va “Sin Tan shu” manbasining o'ziga xos jihatlari // Globallashuv sharoitida Xitoyshunoslik: muammolar va istiqbollar mavzusidagi ilmiy maqolalar to'plami. – Toshkent: TDSHU, 2024. – B. 30–35.
9. Xubbaliyeva M.X. Markaziy Osiyo xitoy sayyohlari nigohida // Globallashuv sharoitida Xitoyshunoslik: muammolar va istiqbollar mavzusidagi ilmiy-amaliy anjuman materiallari. – Toshkent: TDSHU, 2022. – B. 57–60.
10. Xubbaliyeva M.X. In Du Huan's travelogue “Memories of the Places Visited”: Central Asia and China // Teoretical aspects in the formation of pedagogical sciences: International scientific-online conference. – America, May 2025. – № 4(13). – P. 61–66.
11. Xubbaliyeva M.X. E Luy Chusayning “Si yuy lu” (“G'arbga sayohat qaydlari”) asarida Markaziy Osiyodagi ijiymoiy-siyosiy vaziyat // Uzbekistan–China: development of historical-cultural, scientific and economic relations: International scientific and practical conference. – 2024. – № 4(23). – B. 871–878.

II bo'lim (II часть; II part)

12. Xubbaliyeva M.X. Xitoy sayyohlarining Markaziy Osiyo shaharlari haqidagi qaydlar // Sharq tarixi, siyosati va huquqi jurnali. – 2024. – ISSN 2181-2780. – B. 322–328.

13. Xubbaliyeva M.X. Qadimgi xitoy sayyohlari esdaliklarida Markaziy Osiyo tarixiga oid ma'lumotlar // O'zbekiston–Xitoy: tarixiy-madaniy, ilmiy va iqtisodiy aloqalar rivoji: ilmiy-amaliy anjuman materiallari. – Toshkent: TDSHU, 2022. – B. 286–290.

14. Xubbaliyeva M.X. Xitoylik sayyoh Shyuan Zangning Markaziy Osiyoga sayohati va shaharlar joylashuvi bo'yicha qaydlarining o'rganilishi // O'zbekiston–Xitoy: tarixiy-madaniy, ilmiy va iqtisodiy aloqalar rivoji: ilmiy-amaliy anjuman materiallari. – Toshkent: TDSHU, 2023. – B. 387–393.

Avtoreferat "Sharqshunoslik, Востоковедение, Oriental studies" jurnali tahririyatida tahrirdan o'tkazilib, o'zbek, rus va ingliz tillaridagi matnlar o'zaro muvofiqlashtirildi.

Bichimi 60×84 1/16, "Times New Roman" garniturasida terilgan.
Shartli bosma tabog'i 3,5. Adadi 80 nusxada.

O'zbekiston Respublikasi Fanlar akademiyasi
Kichik bosmaxonasida chop etildi.
100047, Toshkent, akademik Y.G'ulomov ko'chasi, 70.